



2024 唐崇榮牧師 澳洲巡回布道會
REV. DR. STEPHEN TONG
GOSPEL RALLIES IN AUSTRALIA

雪梨 SYDNEY

11 MAY, SAT

1 PM University Symposium

4 PM Gospel Rally

Sydney Town Hall

Info: +61 415 336 372

布里斯本 BRISBANE

12 MAY, SUN - 7 PM

BTP Conference &

Exhibition Centre

Info: +61 410 406 624

墨爾本 MELBOURNE

18 MAY, SAT

3 PM University Symposium

6.30 PM Gospel Rally

Centrepiece at Melbourne Park

Info: +61 481 829 977

霍巴特 HOBART

19 MAY, SUN - 7.30 PM

Faith Methodist Church

Info: +61 403 867 363

阿德萊德 ADELAIDE

21 MAY, TUE - 7.30 PM

Woodville Town Hall

Info: +61 415 353 816

珀斯 PERTH

22 MAY, WED - 7 PM

Optus Stadium

River View Room

Info: +61 435 472 310



詳情 Further Info

STEMI Asia



腦神經專科診所

由香港內外全科及腦神經科註冊顧問醫生主理
Medical Botulinum Toxin Injection Therapy

誠意為本地華人 (華、粵語) 服務

診症地點: **Box Hill, Glen Waverley, Lilydale 及 Eltham**

03 9133 9977 www.rutlandspecialist.com.au

Unit 501, 22 Rutland Road, Box Hill, VIC 3128





福華社區中心 居家養老服務

ACTIVE
COMMUNITY
GROUP



We are here for you
誠實可靠 · 專業服務 · 全心為您

 (03) 8820 0000

藉着聯邦政府的資助，您可以通過我們獲得一系列不同的服務及幫助。服務的目的是：

- 讓您在家中保持健康和獨立
- 為了確保您在家中的安全
- 讓您與您的家人、朋友和社區保持聯繫

至尊護理計劃

由於聯邦政府對居家養老服務即將進行大規模的改革，一位有經驗的關懷經理將能為您提供極大的幫助。他們除了與您一起商談和計劃居家養老服務的安排外，還能按照政府要求合理運用資助金，使您能夠獨立在家中安享晚年而無須憂慮。

 info@activecg.com.au

 www.activecg.com.au



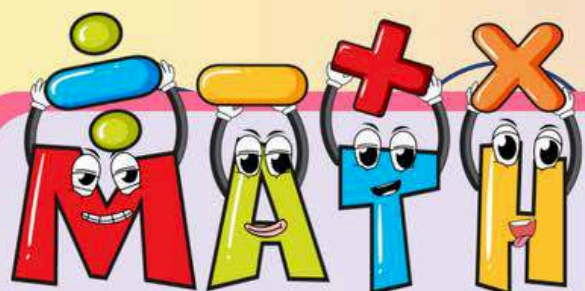
4 Watts Street
Box Hill VIC 3128



網頁二維碼



微信二維碼



每個孩子都可以是天才

數學課程

- 小班數學，因材施教，緊貼學生進度。
- 學費合宜，經驗導師，耐心教導。
- 特別能幫助在學習數學有困難的學生。



VCE (小組/個人)
Yr 11-12

為預備考 VCE Maths Methods 及 Specialist Maths 的學生，針對個別需要，經驗導師。



數學解難小組
Yr 8-10

適合數學能力較高者，藉解決數學比賽數題，提升數學及解難能力。

導師 Raymond 是一位經驗豐富的數學教育家，去年在短短半年的時間，能幫助學生在數學 Methods & Specialist 掙扎中，成為班中頂尖的學生，並取得 VCE 極高的成績。

越早學習，改變學習方法，可取得越高成績。



SMART@ME
INTELLIGENCE ACADEMY

查詢及報名 03 8813 2188 / 0431 693 204

Smart@me Intelligence Academy

W: www.smartatme.com.au E: info@smartatme.com.au

上課地點: Level 1, 1 Walkers Road, Nunawading VIC 3131



5.18 & 6.16
植樹日

植綠 護綠 全家植樹 分享快樂
保護自然 回饋社會

日期 : 18/05/2024 (六) 及 16/06/2024 (日)
時間 : 1pm - 3pm
植樹地點 : Andersons Creek, Warrandyte
集合地點 : Cnr of Gold Memorial Rd & Harris Gully Rd, Warrandyte
志願團體 : Andersons Creek Landcare

- 歡迎任何人士 / 家庭 / 團體參加
- 成為 Parks Victoria 的義工，協助維省維護大自然。
- 參加者不需任何費用或工具
- 務必報名，好讓主辦機構預備足夠的工具。
- 鼓勵全家一起參加，留下溫馨難忘的時刻。

去年舉辦兩次，每次有四十多位朋友參加，成功為 Warrandyte 區種植二千多棵草苗。

網上報名



歡欣學習中心
REJOICE
COMMUNITY CENTRE
主辦單位：歡欣學習中心
協辦單位：Andersons Creek Landcare

Parks Victoria - Volunteering Innovative Fund 資助

查詢 / 報名 : 03-9898 8832 / 0431 658 344 /
rejoicecomcenter@gmail.com



17/06/23 植樹日有四十多位華人義工參加



已改善超過400萬公頃的公園

異象：推廣大自然的重要，和保護大自然。

1

負責管理維州的公園和保護其中的動物，擁有超過 4,300 種本土植物和 948 種本土動物。

2

建立義工團隊，在大自然活動，能減輕壓力，結識新朋友；亦可了解植物和野生動物，服務回饋社會。

3

與原住民成為合作伙伴，共同管理公園莊園內的文化遺產。

Parks Victoria - Volunteering Innovative Fund 資助

www.parks.vic.gov.au

維護享受大自然
建立美麗的維州



認識澳洲工作環境 學習工作上的英語

Working English for Migrants

如何在澳洲成功地找一份合適自己的工作？了解澳洲的各行各業？它的工作環境？明白澳洲的勞工關係？

本課程特別為澳洲的新移民而設。

- 如何編寫澳洲的求職信及履歷表？掌握重點吸引主管目光。
- 各種面試的技巧：面試的預備、策略、即場表現，掌握重點表現自己，吸引主管目光。
- 了解澳洲的工作：介紹澳洲的各行各業及其工作環境、勞工條例及權益、...等。

採用小班教學，專業導師授課。

學生必須有英語的基礎能力。

星期一 (7.30pm - 9.30pm) 17/06 開新班

十課，每週一堂 (2 小時)

報名及查詢：

rejoicecomcenter@gmail.com



政府資助
費用全免
只限於維州居民
名額有限 報名從速



歡欣學習中心
REJOICE
COMMUNITY CENTRE

興趣班 - 歡迎任何人士插班參加



國畫班 嶺南花鳥

特加設初班，歡迎初學人士參加

導師：何錦釗老師

星期五 1.30pm - 3.00pm

費用 \$100/5 堂 (粵/華)

書法班

歡迎任何人士參加

導師：許非吾老師

星期六 10.30am-12nn

每堂 \$20 (粵/華)



報名及查詢熱線：03 9898 8832 / 0431 658 344
Level 1, 1 Walkers Rd., Nunawading VIC 3131



歡欣學習中心
REJOICE
COMMUNITY CENTRE



慈母手中線 遊子身上衣
臨行密密縫 意恐遲遲歸
誰言寸草心 報得三春暉

母親節快樂

祝全天下偉大的媽媽
身體健康 平安喜樂

Happy Mother's day



03 9888 7422 / 0431 658 344
Level 1, 1 Walkers Rd., NUNAWADING 3131

歡喜同心做鹽做光興社會
欣行義路愛人愛主播佳音

我仍是中國人嗎？

雪梨西區發生的亞述教會主教被刺傷事件，震撼了澳洲社會。在其後五個半小時，教會外面發生的暴亂事件，有超過700名當地居民，圍著教堂，要求交出兇手，並且破壞警車，造成多名警員受傷。這些暴徒都不是穆斯林，總理當晚與伊斯蘭領袖召開視像會議，其後這些領袖呼籲雙方要冷靜、團結、並彼此尊重，不要破壞澳洲的種族和諧。

過去三十年，澳洲社會吸納了不少不同文化的移民，但對穆斯林的偏見卻日益增加。不錯，有不少恐怖分子是穆斯林，但絕大多數的穆斯林都是愛好和平，不過把穆斯林等同暴力及不能融入社會的看法，卻是十分普遍。同樣，把華人看成為要消滅普世價值的共產黨或是要經濟侵略澳洲的中國人，對澳洲構成威脅的偏見，也不斷地增強。

我們相信多元文化移民，絕對有權利保留自己的生活文化方式及價值觀，因此不能容忍社會歧視任何一個民族。不過華人也要考慮成為澳洲人後，自己是否對這一個國家盡忠，及融入這一個社會。

我日前在微信收到一個視頻，是一個商會在周日於本迪戈舉行拜祭先僑活動。其中，墨爾本新任總領事作為主禮嘉賓致詞。總領事強調駐澳領事館是澳洲華人的家，這和中國的政策，把全球華人都看成為具備中國國籍的政策有關係。最近澳籍華人成蕾及楊恒均被視為中國國民被拘留，並且澳洲領事館無法探視及支援，就是因為這一政策的表現。

制作這視頻的人，使用了《我的中國心》這歌曲，作為背景音樂，歌詞就有這樣的一句「就算生在他鄉也改變不了我的中國心」。這句歌詞，相信不少華人都熟識，我在香港的時候，也很有共鳴。香港被中國割讓給英國，成為殖民地，一直到上世紀七十年代，華人都是二等公民，因此不少當時的香港人都會認同中國(不管是中華民國或是中華人民共和國)為祖國，這一首歌曲，在香港流行，是很容易理解。但今天若從澳洲人看來，這正是一種拒絕融入澳洲社會的態度。

其實今天移民澳洲的華人，都是甘心情願地來到這裏居住的人，這樣的思想，是否仍然適合，值得我們去思考。但華人若仍堅持有這種思想的話，相信我們很難得到澳洲主流社會的信任。若有一天，澳洲與中國發生衝突，相信這也會為在澳洲生活的華裔澳洲人，帶來災難。

社長 周偉文

Raymond Chow, Publisher

Am I still Chinese national?

The stabbing of a bishop of the Assyrian Church in Sydney's western suburbs shocked Australian society. In the five and a half hours following the incident, over 700 local residents gathered outside the church, demanding the surrender of the perpetrator, and vandalizing police cars, resulting in multiple injuries to police officers. These hooligans were not Muslims. On the night of the incident, the Prime Minister held a video conference with Islamic leaders, who later called for calm, unity, and mutual respect, to maintain racial harmony in Australia.

Over the past thirty years, Australian society has absorbed many immigrants from different cultures, but prejudice against Muslims has been increasing. While it's true that many terrorists are Muslims, the vast majority of Muslims are peaceful. However, the common perception that Muslims are synonymous with violence and unable to integrate into society is widespread. Similarly, the prejudice that Chinese people are either Communist Party members seeking to eradicate universal values or economic aggressors targeting Australia continues to grow.

We believe that multicultural immigrants have the absolute right to retain their way of life and values, and therefore cannot tolerate discrimination against any ethnic group. However, Chinese people should also consider whether they are loyal to this country and integrate into this society after becoming Australians.

I recently received a video on WeChat, showing a chamber of commerce of a Chinese city holding an ancestral worship event in Bendigo on Sunday. Among them, the newly appointed Consul General of Melbourne delivered a speech as the guest of honour. The Consul General emphasized that the consulate is the home of Chinese Australians, which is related to China's policy of considering all Chinese nationals worldwide as having Chinese nationality. Recently, Australian-Chinese nationals Cheng Lei and Yang Heng Jun were detained as Chinese nationals, and the Australian consulate was unable to visit or support them, because of this policy.

The video used the song "My Chinese Heart" as background music, with the lyrics "Even if born in a foreign land, my Chinese heart cannot change." Many Chinese people are familiar with this lyric, and I resonated with it when I was in Hong Kong. Hong Kong was ceded to the UK and became a colony, where Chinese people were second-class citizens until the 1970s. Therefore, many Hong Kong people at the time identified with China (whether it was the Republic of China or the People's Republic of China) as their motherland, and this song was popular in Hong Kong, which is easy to understand. However, from the perspective of Australians today, this is a rejection of integration into Australian society.

In fact, Chinese immigrants to Australia today are willing to come here voluntarily. Whether this kind of thinking is still suitable deserves our consideration. However, if Chinese people continue to adhere to this kind of thinking, I believe it will be difficult for us to gain the trust of mainstream Australian society. If one day Australia conflicts with China, I believe this will also bring disaster to Chinese Australians living in Australia.

熱點專題	6-9
同路點評	15-18
專業廣場	19
車報	20-21
分類廣告	25-26

若要支持《同路人》雜誌的出版，

- 可郵寄支票到：PO Box 306, Nunawading, VIC 3131. 抬頭請寫：Sameway Magazine,
- 或直接轉帳
BSB No: 123 630
Account No: 2194 6438,
Name : Sameway Magazine.

多謝您的支持奉獻!

免責聲明

《同路人》雜誌所有文章由作者自負文責，並不代表本刊立場。《同路人》已盡力確保刊物內的全部資料準確無誤，惟本刊並不負有任何因錯誤或遺漏而產生的責任，也不提供任何明示或暗示的保證，以及不負上引致任何直接、間接、附帶、或衍生的商業利益損失或特別損失的責任。我們建議讀者在使用有關資料前，首先查證資料的真確性或徵詢獨立的意見。

Disclaimers

The views and opinions of authors expressed in Sameway Magazine do not necessarily state or reflect those of the publisher. While we do our best to make sure the information is accurate, Sameway Magazine does not accept any legal responsibility for errors or omissions. Sameway magazine disclaims all warranties, expressed or implied, and it will not be responsible for any direct, indirect, incidental, consequential loss of business profits or special damages. We encourage readers to verify the accuracy of information or seek independent advice before relying upon it.



CIRCULATION AUDIT BOARD
The circulation records of the publication have been submitted for independent audit with the Circulations Audit Board.

Audited 14,475 as at 31 Mar 2014

Distributed in Melbourne, Sydney, Brisbane & Adelaide

2023《同路人》雜誌版權聲明

本刊所有文章、圖片及插圖均保留版權，未經本刊書面同意，不得以任何形式轉載及翻印。

2023 Sameway Magazine Copyright Notice

All editorial content and images in Sameway Magazine are subject to copyright law and may not be copied without the expressed permission of Sameway Magazine which reserves all rights. Re-use of any of Sameway Magazine's editorial content and images for any purpose without Sameway Magazine's written permission is strictly prohibited.

ISSUE NUMBER	PUBLICATION DATE	SUBMISSION DEADLINE
705	10/05/2024	08/05/2024
706	24/05/2024	22/05/2024
707	07/06/2024	05/06/2024

出版 Published by Creative Every Day Pty Ltd
社長 Publisher 周偉文 Mr. Raymond Chow
南澳代表 SA Rep 胡正軍 Mr. Hugh Hu

廣告部查詢：
03 9888 7199 / 0431 658 344 /
info@sameway.com.au

地址 Address Level 1, 1 Walkers Road, Nunawading 3131
郵寄 Postal Add P O Box 306, NUNAWADING 3131
電話 Tel 03 98887199
手機 Mob 0431 658 344
電郵 Email info@sameway.com.au
網址 Web www.sameway.com.au

網路微短劇一言難盡

文：本刊編輯部 圖：網絡



/ 美國眾議院通過TikTok禁令法案



/ 應用程式ReelShort在其平台上提供各種短劇

上週六，美國眾議院通過了一項法案，該法案將使TikTok的中國所有者字節跳動(ByteDance)面臨一個嚴峻的選擇——出售其美國業務或被取締。該法案在周二提交參議院審議，結果是79票贊成，18票反對大比數通過，其後拜登總統簽署法令執行。此舉引發該社交媒體應用在美國1.7億用戶的緊張關注，要知道約有1.7億美國人每天至少花一小時刷TikTok，超過40%的美國用戶甚至說這是他們的固定新聞來源。近年來，圍繞TikTok的話題不斷，甚至關涉國家安全。不可否認，TikTok對於當下的年輕一代確實是極為重要的資訊以及娛樂來源，其內容所傳遞的價值觀是否會影響人們的日常生活甚至對重大事項的判斷，都是不容忽視的。其中，風靡網路的微短劇潛移默化地扮演著重要作用。

TikTok是一個視頻平台，提供一、兩分鐘的短視頻給用家，大部份為年青人。這些視頻內容廣泛，包括笑話、商業推廣、個人分享、包括新聞的任何內容、並且令人無法抗拒的短劇。這軟件最令人關注的是它收集了用家所觀看的視頻及其它數據，加以分析並傳回中國總部，並進而向用家建議新的影片，使它成為了收集了無數用戶私隱來研究，並且加以分析及可能操控他們行為的工具。這正是現時美國政府，堅決要把TikTok的控制權，從中國不受監管的母公司字節跳動(ByteDance)拿走的原因。

過去，大家對TikTok的討論都集中在它收集的數據對人的私隱及對國家安全的考量，不過TikTok在西方社會的流行，也帶動著網絡短劇由中國向西方社會大量輸出。這一些網絡短劇，並不像傳統影視產品，受到政府按內容分類監管，因此任何內容都可能出現在網絡推送的短劇之中。TikTok的流行，也令到西方社會不少人，因著它而受到影響。今天我們從另一個角度，來看TikTok對人行為的操控。

「造富神話」的微短劇

電影劇並不是新的事物，自有電視以來，就

已經影響每一個人，不過一直以來，它是提供娛樂體驗，受到社會的監管。電視劇大多由25分鐘至50分鐘為主，因此多在電視或電腦平台上，在人休閒時觀看。不過在網絡上現時流行的網絡短劇，卻藉著智能手機，走進人的每一分鐘或每一秒的生活之中，隨時對人有著更大的影響力。

網路短劇是一種豎屏視頻網劇，由中國開始流行，現時在全球各國都因TikTok而成爲熱潮。網絡短劇每集時長約爲2分鐘，劇情緊湊連續。短劇作爲一種介於電影和小說之間的視頻形態，在內容創作上具有獨特的特點。近年來，短劇在短視頻內容創作中佔據了半壁江山，而中國更成爲全球短劇的生產王國，主宰了全球的製作。據業內統計，過去三年，微短劇的年產量從幾百部激增至幾萬部。短劇追求低成本與快節奏，與長劇大製作長週期形成對應。隨著熱度不斷上漲，業內出現了「7天拍完、8天收入過億，10天暴富」的說法，甚至一度被認爲是「造富神話」。資料顯示，2023年，抖音(TikTok的中國大陸版)上每天主動搜索微短劇的用戶數量增長2倍，播放量破億的微短劇達500部，其中12部作品的播放量破10億，微短劇日播放量增長了一倍。

微短劇的受眾，往往是那些傳統影視產品無法服務到的人群。換句話說：大多數的微短劇受眾，其實根本不看電影。結合中國目前接近11億的網民規模，可以推算出來：在中國，有6-7億人最高文化水準僅有初中學歷，而這一群人正是微短劇的基本盤。作爲互聯網經濟的一個新興增長點，微短劇吸引了大量的資本和製作團隊進場。雖然短劇行業的天花板也就幾百億到千億元的規模，但絲毫不影響大家進來撈一筆的熱情。但很顯然，這種瘋狂的場面註定是不能持續的，或者說，是不能任由其野蠻生長的。

去年微短劇在中國的市場規模已達373.9億元(人民幣)，預計2027年市場規模將突破1000億元(人民幣)。從受眾角度看，微短劇除了三、四線城市的小鎮青年喜歡，越來越多一、二線城市宅居家中或返鄉的人們

也抱著手機刷起微短劇，甚至爲其買單。節奏夠快、劇情夠爽，讓微短劇在去年爆火吸金。新機遇吸引了長短視頻平臺加碼、明星大IP相繼入局，未來微短劇行業充滿了機會，也暗藏著挑戰。特別是在生成式人工智慧大模型等新質生產力的助推下，網路微短劇的創作與製作將迎來新的反覆運算升級，從而真正走向多樣化、精品化發展之路。

治理市場還是管控言論

當下很多微短劇的審美和格調依舊難逃庸俗標籤——微短劇「重衝突，輕劇情」的底層邏輯就決定了它是一種情感宣洩的通道，它是一種有強烈情緒色彩的內容產品。品質的不可保障是必然。而成天泡在抖音上的年輕人甚至發展出了一種「癮」。畢竟，青少年正是一個自制能力有高有低、易受周圍影響、追求潮流緊跟潮流的群體。短視頻上有最新的潮流動向，受廣大年輕人關注分享。再加上同齡人的壓力因素，年輕一代沉溺其中並不令人驚訝。根據皮尤研究中心的資料，美國刷TikTok的1.7億美國人中六成也是青少年。這一點世界大同。那麼微短劇在內容中傳遞的是什麼資訊和價值對於大腦尚未完全發育完全的青少年來講至關重要。

中國國家廣電總局出臺針對微短劇的備案新規，從6月1日起嚴格審查和管理網路微短劇：所有播出、引流、推送的網路微短劇均須持有《網路劇片發行許可證》或完成相應上線報備登記程式，未經審核且備案的微短劇不得上網傳播。在新規實施前，抖音、快手等視聽平臺已經開始自我審查，已有部分微短劇被指包含「宣揚不健康和非主流的家庭觀、婚戀觀，刻意放大和渲染夫妻、婆媳矛盾等」內容，而被抖音平臺下架。4月10日，抖音安全中心公告表示，抖音致力於打造積極、開放、友善的社區環境，持續推進微短劇內容治理，並發佈專項治理公告，鼓勵和推廣優質微短劇，持續對含有不良價值觀導向、違反公序良俗、低俗「擦邊」等違規內容的微短劇進行治理。

由於中國至今尚未建立影視作品的分級制度，一切憑藉的僅是政府部門的行政干預和網路平臺的自查自糾。如今愈來愈多的短視頻發佈者爲了增加點擊率，經常揭露社會不公平現象，讓政府尷尬，此時政府行政部門只能找藉口加以封鎖。此外，媒體在中國屬於宣傳工具，具有輿論導向作用。如果，愈來愈多的微短視頻直擊社會的痛點，打一下政策的擦邊球，那麼就在圈內就會形成競爭

(接第8頁)

雪梨教堂襲擊案的警示

文：本刊編輯部 圖：網絡

繼在雪梨邦迪交界點（Bondi Junction）一購物中心的持刀大規模襲擊，西雪梨一教堂又發生一起持刀襲擊，震動全澳。這一事件被定性為「恐怖行爲」（terrorist act），新州警察局局長凱倫·韋伯已證實，在教堂持刀襲擊後被捕的少年，在事件中發表言論顯示，襲擊是出於宗教動機。這一事件不禁令人反思，在這次宗教衝突之後，政府要如何更好得倡導全民，合力建立一個更為多元包容且人人安全的社會。這是澳洲這一移民社會永遠繞不開的難題。

是什麼令一個少年揮起了刀

4月15日晚，在西雪梨西部韋克利的基督善牧堂（Christ The Good Shepherd Church），主教瑪律·馬里·伊曼紐爾（Mar Mari Emmanuel）正在主持禮拜，並線上直播整個過程。突然，一名16歲的男孩子揮刀向他撲去，主教被刺傷，另有三人男子受傷。四位傷者年齡介於20歲至60歲，目前都沒有生命危險，正在接受治療。事發後，當地警方迅速趕到現場逮捕了這位涉案少年。

主教瑪律·馬里·伊曼紐爾是當地的一位著名宗教領袖，這名保守派亞述教會領袖因其直言不諱反對疫情封鎖、同性戀以及非基督教宗教（包括猶太教和伊斯蘭教）的觀點而聞名。而這也被外界認為是成為襲擊目標的主要原因——因為他對伊斯蘭教的批評和直言不諱的觀點。他的許多佈道演講都批評了《古蘭經》和先知穆罕默德的教義，吸引了多達24萬名粉絲。據稱，這名涉案男孩在刺傷主教之前曾用阿拉伯語發表評論，提到對「我的先知」的侮辱。

上周，雪梨聯合反恐小組的調查人員已在醫院對這名少年展開問詢，並指控他實施了恐怖行爲。聯邦法律將恐怖主義定義為意圖「推動政治、意識形態或宗教原因」和「脅迫或恐嚇澳大利亞或外國政府或公眾」的行爲或威脅。恐怖主義是一個統稱，指的是恐怖指控；而「恐怖行爲」則是一種具體的非法行爲，「對個人造成嚴重人身傷害或對財產造成嚴重損害，造成死亡或危及個人生命，對公眾健康和安全造成嚴重威脅，或嚴重干擾、擾亂或破壞電子資訊、電信或金融系統」，該罪行最高可被判處終身監禁。這名少年被拒絕保釋，並在醫院病床上遠程出庭。據稱這位少年使用的兇器是一把刀，刀刃切斷了他的一根手指，他也接受了手術。聯合反恐小組的成員來自新州警方、澳大利亞聯邦警察局、澳大利亞安全情報組織和新州犯罪調查委員會。



雪梨教會發生持刀傷人案



澳洲1901年憲法禁止聯邦政府乾預任何宗教信仰自由

6個月前，這名16歲的少年被西雪梨的一所學校開除，他被診斷出有憤怒管理問題，性格十分孤僻，並長時間呆在臥室裡玩電腦。其父母對他的行爲表示震驚，由於擔心自身的安全，自襲擊事件發生以來，亦一直沒有回到西雪梨的家中。據已知資訊，此次襲擊時間似乎是該少年單獨行動。同時，澳大利亞安全情報組織負責人邁克·伯吉斯亦補充，澳大利亞的國家恐怖主義威脅級別仍將保持在「可能」。

群眾聚集釀成騷亂

由於事件發生時正在網上直播，事發後教堂外即刻爆發示威、聚集聲討疑犯，有人大叫「把他帶出來」、「以眼還眼」，警方被迫與疑犯留在教堂，並一度施放催淚彈驅散。當晚警方出動100多名警員來處理騷亂，多名員警受傷，警車遭到破壞，大批員警和醫護人員被迫躲進教堂內。調查人員正在追捕多達50名參與暴力騷亂的人員；目前已有三人涉嫌參與騷亂被指控，並已出庭。許多參與騷亂的人並不是教堂社區的成員，一些人只是來參與騷亂的，「這是可恥和令人厭惡的」。總理阿爾巴尼斯亦發表講話，譴責這一群體騷亂行爲，稱「阻礙和傷害正在執行公務的員警是不可接受的」。

當前的網路環境，特別是在以色列-巴勒斯坦衝突的背景下，加劇了各群體之間的緊張關係。而事發的西雪梨正是一個來自中東不同文化的大熔爐，各群體之間往往存在複雜的關係，更容易為憤怒的個人創造了一個肥沃的環境，他們想要採取行動、瞄準目標、甚至在受到鼓動後付諸行動去攻擊某人。該襲擊事件發生後，宗教團體紛紛譴責此次襲擊事件，呼籲保持冷靜。

亞述人的歷史

事發地點是亞述社區。亞述人是近東美索不達米亞地區的民族，據說發源於Ashur這一個城市，在824 BC控制了中東地區，在671 BC，亞述大軍更征服了埃及，成為當時世界霸

主，繼承巴比倫帝國。不過在波斯、希臘及羅馬帝國相繼興起，亞述人只生活在現時敘利亞及伊拉克地區。不過在主後300年，亞述人轉信基督教，因此敘利亞是以基督徒為主的國家，而亞述基督徒卻長期生活在四周都是穆斯林的國家之中。在這1000多年，敘利亞的基督徒都在長期壓迫下生活，他們不少也移到世界不同國家。現時在敘利亞有70萬的亞述人，美國有接近60萬亞述人居住。按城市人口來計算，瑞典的斯德哥爾摩及悉尼的Fairfield，有著最多亞述人的人口比例。

在這千多年，亞述人可以說是失去了自己土地的民族，在各統治者治下，他們受著各種壓迫，包括歐洲西方基督教也對他們排斥，並未被更正教或東正教所認同，有認為他們的信仰有所偏差。不過，他們也可以說是保留了原始在中東地區的基督教文化。

因此亞述人實際是一個幾乎完全由基督徒組成的少數族群體，原居於現今伊拉克、敘利亞、伊朗和土耳其部分地區，作為一個與該地區阿拉伯和穆斯林多數派而不同的宗教和少數族群體，時至今日他們仍面臨著殘酷的迫害。此次事件更是給其長年被壓迫的創傷增添了新的一筆，這種集體的創傷記憶也加強了這一社區居民的緊密身份認同。

被刺傷的瑪律·馬里·伊曼紐爾主教近日也在社交媒體上發佈音訊消息表示自己正在迅速康復，已經原諒了襲擊他的人；並敦促會眾保持冷靜並尊重法律。新州州長柯民思日前會見宗教領袖時，也在呼籲人們保持冷靜和團結——同情、理解、凝聚、團結，最重要的是和平，不論參加當地教堂和清真寺的活動，這些民眾都是要融入他們的社區中，在那裡尋求安慰和力量。這裡本不是暴力應該發生的地方。

有了裂痕 光才能照進來

與很多澳大利亞人持有的信念，是她是一個基督教國家，實際上這並不真確，

澳大利亞自從聯邦成立以來一直是一個世俗國家。1901年憲法禁止聯邦政府干預任何

宗教信仰自由。但是，自從歐洲移民在這裡定居以來，基督徒就一直在這個國家佔據大多數，當時宣稱為基督徒的，佔人口90%以上，只有少數人沒有宗教信仰。過去三十年，澳大利亞無宗教信仰人數不斷增加，但基督教以外的社區在澳大利亞蓬勃發展，錫克教、印度教和佛教是該國增長最快的宗教之一，這些宗教因其提供聯繫、社區和精神上的感覺能力，特別是服務新移民社區方面而蓬勃發展。

2021年澳大利亞人口調查顯示，宣稱自己是基督徒的人口，不到50%，而且新移民中為基督徒的不到20%。可以說，新移民不像二戰期間的移民，與原來的澳大利亞人有較大的文化認同。因此如何令到新移民與澳大利亞這一個國家建立，更強的認同感，相信是澳大利亞要面對的挑戰。

一直以來，澳大利亞都在致力維護宗教自由，極端主義必然沒有立足之地。雪梨教堂襲擊事件是一起令人極其不安的事件，對於澳大利亞這個熱愛和平的國家，全社會應該團結起來而不是分裂。只是襲擊案本身再加上後續發酵的群體騷亂，導致的群體之間的裂痕真的這麼容易彌合嗎？

針對澳大利亞右翼極端主義日漸增加的威脅，澳大利亞安全情報組織在2021年初更新了其對極端主義組織的定義——將之歸類為以「意識形態」或「宗教信仰」推動。雪梨教堂襲擊事件也因宗教動機被歸為恐怖行為。去年推出的新版防務戰略審查報告，強

調了澳大利亞要放棄以往的防禦模式，而採取國家防禦（National Defence）這種新方式——即全政府（A Whole-of-Government Approach）或全國民（A Whole-of-Nation Approach）的方式來應對大國競爭。而在世俗多元化的澳大利亞，要採取「全國民」的方式，就離不開各宗教族群的團結。

澳大利亞是奉行多元文化的多種族國家，只是近來的國際事件、各種局部戰爭都讓身處澳洲的中東社區的民衆格外敏感。在這樣的大環境下，澳大利亞更安全了還是更撕裂了？宗教自由在這個國家能走多遠？也許持續的世俗化才是最可行的一條路，把人從建制釋放，真正地看到個人，無論是基督教，伊斯蘭教，還是佛教，等等，這些人們相聚在澳大利亞，追求幸福生活的願景是共同的，而幸福的生活必然沒有暴力的容身之地。

華人的思考

華人多被視為無宗教信仰人仕，因此很多人認為悉尼的事件與他們沒有多少關係。但從意識形態來說，華人認為自己就是「中國人」，而今天中國（中華人民共和國）又認為全世界的華人，都是中國人，這一種思想也在主導著不少華人。

來自東南亞的華人，很少人會認同自己原居住的國家，因此多而把自己文化的根定為中華文化，並未主動認同澳洲主流文化。在今天

中國政府積極建立與澳洲華人社區的關係，及有更多從中國來的華人，仍然認為自己就是中國人，在各華人社區中就很容易建立了，華裔澳洲人也是中國人的想法。在中澳關係友好時，這想法更被推廣及發展為，促進兩國經濟及文化合作的積極因素。

不過，在過去十年間，中國日益強大，並且挑戰西方制度主導世界政治的合理性，因此在澳大利亞社會中，中國漸受到不信任或反對，而社會對華人的認同及信任，也受到了壓力。近年來因著受到政治壓力或迫害而來到澳洲的香港人，更對被視為「中國人」的身份感到不滿，有一些香港移民拒絕承認自己為中國人。這也導致華人社區的分歧及分裂，相信這也是澳大利亞政府要正視的事。

今天的華裔澳洲人，絕大多數都不是難民，而是自己選擇來到澳洲定居的自由移民，他們原應是認同澳洲價值觀及生活文化的一群，不過仍要一段時間才能完全融入澳洲社會。由於他們來自不同管治文化的社會，也因而顯出對澳洲社會所持價值觀的不同反應。他們中間有擁抱民主法治為核心的香港移民，也有認為自己完全不是中國人的台灣移民，更有接受中國愛國教育長大（洗腦？），享受民主自由權利卻又同時擁抱中國極權管治的中國新移民。其實這些情況若處理不好的話，出現在悉尼的不同宗教文化導致的社區衝突，也是有可能在華人間發生的。相信這也是澳大利亞政不能不正視的事。

(接第6頁)

網路微短劇一言難盡

的趨勢。這可能是新聞主管部門或者說輿論控制部門所不願看到的。因此，中國政府對其規範、進行管控，用各種各樣的方式限制他們的發展；只是如此治理，自然免不了管控言論自由、鉗制輿論之嫌。

影響波及西方世界

隨著這種誕生於中國的內容消費新形式已經發育成熟，微短劇也必然地走出國門，走向海外市場。在美國，這種新劇種的最大參與者是ReelShort。ReelShort的所有者是總部設在加利福尼亞州北部的Crazy Maple Studio，其背後有中國數位出版商中文線上集團的支援。這款手機應用為用戶提供每集最長幾分鐘、豎屏畫面的情節劇內容，並希望通過吸引數百萬美國人觀看短劇內容，把在中國建立的成功模式引入美國。人們可以在YouTube和TikTok等多個平臺上免費看到ReelShort提供的十幾段一分鐘長的劇集。但看了前幾集後，他們需要付費或看廣告才能看到後面發生的事情。

如今這個ReelShort短劇平臺讓一大堆美國中國女性欲罷不能——七成用戶都是女性，近一半用戶年齡在45歲以上。看來人性在各個國家的體現都是共通的，對於各類霸總題材的短視頻也是欲罷不能。更何況在人類進化的歷程中人性具備著高度的穩定性：貪婪于美色、財寶和食物，多疑且易怒，總有著揮之不去的虛榮心和傲慢的優越感……這些人性的弱點在當今這個高度發達的商業社會裡，最終成為了一個個向外流淌著奶和蜜的應許之地——無數規模數萬億美元計算的生意，都基於此。微短劇不過是一個基於此的新生意罷了。

雖然在中國境內微短劇的監管力度持續加碼，開始加大短劇投放的審核力度，但這些短視頻仍在海外風生水起：從霸道總裁，到狼人和吸血鬼之戀，再到復仇虐戀……這些曾在國內屢屢刷屏的狗血短劇，如今也在海外掀起新風潮。大量的土味短劇湧入歐美、中東和東南亞市場，不僅讓海外華人上頭，也讓當地本土人甘願付費，甚至有國內觀眾

借此學英語。顯然，相較於競爭日趨激烈的國內市場，海外市場仍是有待開採的藍海，潛力不小。

西方國家因為尊重個人自由，很少會對媒體內容主動作出監管，對意識形態與社會主流價值觀有衝突時，多以加以分類來區，限制受眾，以保護心智未成熟的年青人。TikTok推送的網絡視頻，無疑可以成為向青少年洗腦的工具，而視頻內容現時卻是沒有監管的機制，也是令到問題不能被忽視。特別是考慮到歐美國家的立法成本較高，所以對於此領域的監管相對墮後，更是給很多玩家留下了時間空間去佈局。當然，中國廠商想要通過微短劇在歐美市場站穩腳跟，依然面臨較大挑戰，首當其衝的便是理念傳達。雖然已經在部分地區完成短劇推廣，但要讓不同文化、不同偏好的其它地區也接納短劇形式，仍需要時間推進。只是如今美國針對TikTok的法案通過，可能給微短劇在海外市場的發展增添了一絲不確定性。



搭建成功的棚

《同路人》雜誌在703期的專題談及香港的「迪拜王子」事件，今天王子所有資訊都已從香港各機構的網頁上消失，也幾乎沒有人討論，好像他從未存在過一般，相信在5月底前王子再來臨香港，繼續他投資的承諾，機會已是微乎其微。在專題中，我也曾提及白馬奧色法王(吳達鎔拿督，現時已改名為吳罡豪教授)在2013年藉著墨爾本僑領為他搭棚建橋起步，進軍成為世界領袖。法王在他成立的基金會官方網頁中，他被稱為「享譽國際的慈善家、公共外交家、發明家、精神導師」。其中他那「公共外交家」的角色，我多年來一直在思考，到底他是做甚麼呢？最近翻查與法王有關的網頁，我發現一些端倪，值得澳洲華人關注。

法王在2013年開始，在墨爾本僑界中，得到各大社團的支持和認可。他的世貿聯合基金總會先後舉行十次「全球的水資源可持續發展論壇」，其中第六屆(2014年)及第十屆(2018年)，都在墨爾本舉行。基金會的網頁至今仍保留有自2013年來的活動記錄，也記有不少墨爾本僑領，在多年被列為領導人，大家只要花一點時間，就可看出這些年來，墨爾本的僑領，如何為他抬轎。

我曾加過其中的一屆論壇，確認這並不是學術會議，只是一場晚宴。只由被邀請的嘉賓致辭，並向各出席代表頒發獎狀，可以說是一個展示法王團隊成員建立合作關係的典禮。在2018年的「論壇」中，不少被頒發獎狀的嘉賓，除了有墨爾本的僑領、維州議員、中國的軍二代外，更有至少有15個來自其他國家的政要，如大使或部長等，這令我在當時都感到驚訝。到底藉著參加論壇，就只是這一場晚宴，這些代表遠程從外國來到墨爾本，到底要作甚麼呢？當時的主禮嘉賓，有中國政府統戰部的負責人，從活動網頁的照片展示出，包括有當時薩摩亞獨立國駐華特命全權大使 塔普薩拉伊·托歐瑪塔 H.E. Tapusalala Toomata、湯加王國駐華特命全權大使 陶阿伊卡·烏塔阿圖 H.E. Tau'aika 'Uta'atu、密克羅尼西亞聯邦駐華特命全權大使 卡爾·阿皮斯 H.E. Carlson D. Apis，都在其中。

這些大使都是當時太平洋島國的高級官員，他們來到墨爾本自是商討外交國事，而法王也真的當得起「公共外交家」的稱號。不知今天面對被中國王毅外交部長諷刺把太平洋島國視為後院的澳洲政府，如何理解當年在墨爾本藉著華人社團活動，而召集的多國政要

的這些外交活動，進行籠絡世界領袖，竟可以發展成為今天影響及威脅澳洲安全，令外交部長黃英賢疲於奔命，以致要多次出訪，務求不讓中國勢力進入澳洲後院的結果。我更加不知道，當時有份支持、策劃、舉辦及推動這些活動的華人僑領，今天是否覺得自己做了令澳洲安全受到威脅的行為。

從今天不少太平洋島國要與中國緊密合作而疏遠澳洲，可見十多年來法王在澳洲的活動，明顯已有成績，也難怪今天法王，仍活躍在全球，繼續他的「公共外交家」事業。

華人僑領的角色

從今天的結果看來，當年華人社區僑領們推動的，並不能說成為社區活動吧。要是澳洲情報局仔細查究這些活動及調查推動這些活動的華人僑領，或許一些人的行為會否有可能被視為「危害澳洲國家安全」仍未可知。不過可以肯定的是，要是今天在墨爾本仍然舉行同樣的活動，華人僑領對活動的熱情，可能又未必如前。至少澳洲在2018年立了《反外國干預法》後，有一些澳洲政客已撇清自己與類似組織的關係。不過，在法王網頁上，今天我仍發現在2021年的記錄上，還有一些墨爾本僑領的名字及照片，列在基金會的領導名單上。

我曾經發現一位我所敬重的華人僑領名字，也被列在其中，我向他查詢，他卻告訴我並不知情。原來列出來的這些名字也許不一定是當事人所同意及認可，反正要是連當事人都不知，也無從追究，做出這事的人就算過關了。但今天，可能問題就會變得嚴重了。我相信華人僑領都要提高警覺，不能被利用了身份吧。

最近法王以吳罡豪教授身份活躍的是科技界熱門的元宇宙推廣，他已搖身一變成爲舉辦「全球元宇宙大會」執行主席，繼續在全球推動他的「外交」活動。不知若法王有一天再回來澳洲時，華人僑領會否繼續為他抬轎呢？

華人身份的迷思

華人很少會聯想到在社區中的活動，或會影響到自己作為澳洲人的身份。年紀在七、八十歲以上的華人，在二戰結束前後來到澳洲。他們不少是因著父祖輩已定居澳洲而從廣東來的，他們來澳洲時，中澳還未建交，他們還弄不清自己該是中華民國國民還是中華人民共和國國民。他們只看見自己的文化與澳洲社會不同，有強烈的感覺是自己是沒有國

家的僑居者。他們或許想有一天自己會回到家鄉，政治上只盼望中國能夠和平及統一。也因如此，團結華人保護自己在澳洲不受欺負，成為社團的目標及主要功能。這些華人領袖盼望見到的是中國的統一及強大，很少想到自己應該是一個怎樣的澳洲人。

不過70年代以後來澳洲定居的華人，大多已和淘金時代的華僑沒有甚麼關係，更多是英聯邦國家的華人留學生成為專業人士留下來。他們在社會有一定的地位和專業身份，認同自己是澳洲人，並不一定參與華人社團活動。不過他們大多仍保留與華人社團的接觸和關係，但在華人社區中沒有多少影響力。

80及90年代一些香港來的華人，成立了不少多是聯誼性或服務性的組織，為華人社區提供了不少服務。他們很少談祖國及身份，只盼能服務社區的華人，也不主動與中國政府建立緊密關係。但90年代初從中國來的華人，雖然因為六四事件留了下來，卻努力與中國建立合作，藉著中國經濟發展而在澳洲創建自己的事業。今天不少這些華人商業及社區領袖，都是利用自己與中國所建立的關係，與澳洲的生意結合而成功的僑領。不過這些人已留在澳洲三十年以上，生活及思想上已無法與今天的中國接軌，形成了今天華人社團的主幹。

2000年以後來的移民，不少是通過成為留學生或在中國已有事業，卻要連根拔起來到重建生活的中年人。他們在中國長大，受中國愛國教育影響，不會深入分析中國崛起在全球西方國家所引起的現象。他們一方面享受著中國給他們的機會，又喜歡澳洲的生活及自由，卻沒有想過融入這一個社會。對他們來說，又喜歡做澳洲人，又享受自己是中國人。

在澳中關係和諧時，他們覺得自己擁有極多的機會，覺得澳洲社會給他們很多的可能性。不過，在澳中關係緊張時，他們又覺得不知自己要走近澳洲還是回到中國，有些人會陷在兩難中。由於他們經濟及教育條件都理想，因此也容易陷在取與捨的兩難之中。

因著中國的一孩政策，澳洲也有一批退休後才因著子女移民澳洲的移民。他們人數不少，經濟條件也可以，在事業也算有成，只是不懂英語，也對西方社會制度不認識。但他們在中國的經驗作人脈豐富，只要年齡及健康還可以的話，是可以在澳洲有一段時間，創造自己的新生活。對這些人來說，能早一點認清及決定自己未來的身份及角色，相信是可以給他們的將來，開拓新的境界。

2024年4月9日，新一屆香港中學文憑試 (Hong Kong Diploma of Education, 簡稱HKDSE或DSE) 正式開考。與以往不同的是，今年開始香港考評局 (Kong Kong Examinations and Assessment Authority, 簡稱HKEAA) 首次接納香港境外學校成爲中學文憑試試場，地點分別爲深圳香港培僑書院龍華信義學校和廣州暨大港澳子弟學校，共有約110名港籍考生應考。今年文憑試考生有逾5萬人應考人，數字與去年相若；當中近4.3萬人爲學校考生。

自去年香港中學文憑試完結後，有關當局已放風指香港考評局計劃於香港境外學校設立中學文憑試試場。此消息一出，一些熟悉考評局運作人士及對香港教育素有研究的KOL便憂慮試卷保密問題。再加上原本核心科目的「通識科」被殺，取而代之的是只有合格及不合格兩個評級的「公民與社會發展科」(簡稱「公社科」)，亦一度傳出有歐美日新加坡等大學將不接納香港中學文憑試成績作認可資歷。經歷了一輪短暫的風風雨雨，今年的香港中學文憑試終於順利開考，隨之而來的一連串考評局文件於「小紅書」外泄的新聞亦如雨後春筍般出現在各大媒體及社交平台，符合擁有正常邏輯思維的香港人的預期。

阿谷：「以往的文憑試新聞，多是有關考生在試場用手機拍攝自己的考生條碼 (candidate's barcode)，然後放上社交平台打卡等違規事項。何解今年好像特別多試題外泄的事件？是否有人想借機抹黑考評局今年首次於深圳及廣州的學校設立中學文憑試試場這個安排？」

我：「阿谷，我經常說，如果本身已經是黑，那還需要抹黑嗎？好心你不要那麼陰謀論吧。考評局的事，我相信表弟比較清楚。」

表弟：「我由舊制，即香港中學會考 (Hong Kong Certificate of Education Examination, 簡稱HKCEE) 及香港高級程度會考 (Hong Kong Advanced Level Examination, 簡稱HKALE) 階段已開始參與考評局的工作，至今已逾25年。作爲負責學校與考評局聯繫的行政人員 (School Administrator)，對於公開試的運作，包括

擬題、試場運作及試卷評核都有一定的經驗。就今年的所謂試題外泄新聞，我認爲至目前爲止，考評局在試題保密工作方面仍是稱職的。反而輿論的重點似乎有點失焦。」

我：「根據面書、小紅書及少部分傳媒報道，核心科目中國語文科、英國語文科、數學科及公社科開考後，都分別有與試題相關的內容外泄。遠至中國四川的小紅書帳戶『成都21世紀國際學校DSE課程中心』也將數學科必修部分卷一的資料上載，該中心更在上載的DSE資料上打了水印。相信坊間的第一個觀點，明顯就是要把香港境外的試場與試題資料外泄扣在一起。」

表弟：「對。在傳媒的角度來說，要將焦點spin去這個因果關係最juicy；KOL也可以爭取多一點hit rate。要了解事情的重點，首先要知道被上載的資料是否屬於機密文件。在文憑試的機制中，簡單而言就是有以下四種文件，分別是『試題』 (Question Paper)、『答題簿』 (Answer Book)、『試題及答題簿』 (Question & Answer Book)、與及『評卷準則』 (Marking Guidelines)。比較多人會接觸到的會是以上首三項的資料。如果『試題』、『試題及答題簿』與及『評卷準則』於考試前被泄露，則屬於非常嚴重的刑事罪行，甚至有機會觸犯基本法23條。按文憑試一貫的操作，如果『試題』與『答題簿』是分開釘裝及派發，考生於考試後是可以將『試題』取走。至於『試題及答題簿』，由於考生需將答案書寫在內，所以考生根本無可能把『試題及答題簿』拿走。當考試完畢，試場主任亦會按指示將剩餘的『試題』、『答題簿』及『試題及答題簿』交用作試場的學校自行處理。這些剩餘物資均有註明版權屬香港考評局所有。所以，如果有人將這些剩餘物資製成電腦檔案然後於試後公開發佈，例如於社交平台上載或於網購平台出售，均屬侵犯版權及違反《香港考試及評核局條例》的行爲。是次傳媒所報道的，明顯是有人從試場中取得相關資料，然後像洗黑錢般輾轉流到小紅書及淘寶平台。幸運的是，至目前爲止尚未見到有試題於考試前外泄的情況。」

阿谷：「既然有侵犯版權的違法行爲，考評局爲何不採取法律行動？」

我：「阿谷，難道你認爲考評局有權到內地執法？正所謂『what happens on 小紅書，stays on 小紅書』。如果有關當局認爲涉事的小紅書帳戶有問題，該帳戶自當『被關掉』。如果到這一刻你仍然可在小紅書找到相關資料，那麼，貴國的信息很明顯 – 這種侵權行爲是被默許了。再者，考評局也確實有跟進涉嫌違法事項。4月16日，香港警方接獲相關機構報案，指有應屆香港中學文憑試卷懷疑被上載至社交媒體平台。並於翌日成功拘捕一名23歲姓劉本地女子，涉嫌違反《香港考試及評核局條例》。消息指於4月11至17日期間，有5份應屆DSE試卷被上載至5個小紅書帳戶，當中包括中文科、數學科及英文科。被捕的姓劉女子於本地一間中學任職助教，並是應屆文憑試的監考員。她涉嫌於監考後在個人小紅書帳戶上載一份應屆DSE英文聆聽試卷。」

阿谷：「其實內地高考的情況也是差不多。高考試題於考試完成後不久便於網上瘋傳。對於一些準備應考的學生來說，其實是利多於弊。何必拘泥於版權這個小問題？」

表弟：「考評局要『搵正嚟做』是可以理解的。整件事情的焦點，是考評局如何可以在DSE的國際認受性與中國教育考試文化中走鋼線取得平衡，從而吃得到這碗大茶飯。香港考評局屬自負盈虧，隨著香港學生人數持續下降，文憑試近年都是『蝕住做』。雖然香港考評局的國際考試部收入可觀，但長遠來說，大灣區以至全中國才是考評局垂涎三尺的金礦。2023年，廣東省高考考生有破記錄的98.7萬人，以今年每位考生約三千多港元的考試費計算，假若只有百分之十的廣東省高三學生報考DSE，考評局收到的考試費便超過三億港元。目前爲止，DSE考試是全球唯一可使用中文答題的國際性考試，成績受內地、香港及海外(暫時)高等院校的認可。而利用DSE的成績報考中國名牌大學的成功機會率比使用競爭劇烈的中國高考成绩高約百分之二十。考評局及部分小紅書帳戶只要平平安安渡過這兩個月的考試期，這碗大茶飯相信會讓部分人吃得飽到『著唔到襪』。」

萍水相逢20年

— 陳浩琛 —

布魯斯和我是多年拍檔了，爲了推廣澳洲的教育和培訓，我們一年到頭都得往外跑。假期一過，我和布魯斯又要出發了，這次先去上海參加宣講會，然後前往南京。

上海到南京路途不遠，就坐火車吧。舒適快捷，在車上還可以睡一覺。

坐在後兩排的是一對夫婦和他們的兒子。隱約聽到小孩的爸媽鼓勵著兒子去和老外練習說英語。小孩也不害羞，大大方方走上前來。他姓朱，叫Ricky，長得高大結實，有一張可愛的笑臉，原來還是個小學生。一家人從上海回鎮江，這段不長不短的旅程，就在

歡聲笑語中渡過了。

不知是否布魯斯地道的英語感染了這家人或者我懂中文的緣故，過了幾天Ricky和他的父母又專程到南京來看我們。在酒店大堂的咖啡館傾談良久，諮詢有關留學的事情，Ricky 很想到澳洲讀高中。

第三次見面是在上海，我和布魯斯出席一個展會。他們一家三口一直在等，那天我們實在太忙了，無法暢談，令我一直心存歉意，不過朱先生夫婦愛子之心，卻真讓我感動。忘記了是否去過鎮江與他們見面，但停留在我腦海中的，總是他們一家好客和熱情的印象。

種種原因，Ricky最終沒有來澳洲讀高中，但我們一直都保持聯繫。10年過去了，他在國內修讀了一個中澳合辦課程的上半部份，還有兩年本科要在澳洲完成。終於踏上了這片他嚮往的土地，十年後再見面，小夥子1.85米的高個子，長得陽光又帥氣。可愛的笑容還是一樣沒有改變。初來異國，自然不習慣。不過Ricky很獨立，沒有逃避在學習和生活中碰到的各種問題。他讓自己快速進入狀態，勤奮努力，兩年的課程縮短在一年半就完成了。

國外的畢業典禮冗長費時，我一般都會婉拒學生的邀請。但Ricky是個例外，我真的喜歡這個小夥子，積極、誠實、和氣、謙虛、樂觀、勤奮，一點不良習氣都沒有。在畢業典禮上，看到他很受朋友的歡迎，我為Ricky的父母感到安慰，更敬佩夫婦倆對兒子的正面教育。

Ricky沒有停下來，大學本科剛完成，就起程去首都坎培拉的澳洲國立大學修讀研究生課程，這所大學的研究院在澳洲排名第一，位於世界名校金字塔的頂尖，能順利畢業已屬不易，而他也只花了一年半的時間，就拿到金融碩士學位。朱先生夫婦這次出席了兒子的畢業典禮，對兒子的成就，我相信他們一定很興奮和驕傲。

回國後，Ricky短短兩個月就找到從事資產管理和公募基金的工作。在職六年間，受公司和領導的重視，晉升到部門主管。在金

融這個領域，能力與學識固然重要，但更為看重的，是個人的品格和操守。金錢資本的誘惑力太大了，有多少青年才俊，就因一時貪念而毀了一生。

我和Ricky來了個視頻重聚，他更成熟穩重了，但笑臉依然。今年剛剛轉至一間銀行做投資管理經理，這是個令人羨慕的職位。立業後自然要成家，他月底就會與女朋友共諧連理。對方同樣優秀，大學畢業後獲公派到法國留學讀研。Ricky邀請我出席他的婚禮，可惜這次不能成行。不過我能想像到他父母熱情洋溢的笑，那天最開心的大概是他們夫婦倆！執筆記下我們這一段萍水相逢的情誼，作個紀念。

年輕的朋友們，Ricky的故事若能對你有所啓發的話，那就是我能送給他最好的結婚禮物了。

談文說藝

鄰居之間

— 渡渡 —

一鄰居算是不幸中的一點幸。推開門見到了一輛大拖車停在他門口，看來結實而孔武有力的一位老兄正操作著，鄰居的黑色四驅車從放下來「斜坡板」慢慢、慢慢地爬上，其實，是被拖了上拖車。

幾天前，見到他和另一人談談說說，然後，就是這輛車，那人把車門打開，坐進去，東搞西弄的，我以為鄰居打算把車賣掉，有人來看看。他有車三輛，再前陣子，其中擺放在屋旁很多年的一輛，終於，叫人拖走，給了他200塊，我笑說，不錯嘛，他卻有點不甘心似的回答，12年前買的時候是8000塊！老兄，十年人事幾番新啊，別的不說，12年一去，我清楚的，你和我都已過了「從心所欲不踰矩」的年紀，至於，你是否已臻此境，不知，我自己呢，「千里之行，始於足下」，若有心有毅力，終其餘生就一步一步的走下去吧。

今天，是截然不同的故事。他就在我身旁，問他，什麼事情？他說，前天深夜車子險被偷，竊賊把門弄開，把裡面的車鎖撬壞，還幸，開不動。「你沒有聽到車上警報器的吵聲？」「沒有，那傢伙可能熟悉此類車的構造。」我上次所見那人原來是他報案，警方派來的偵探，上車察看、拍照等等。如今，叫人拖去修理，又是一筆的費用了。

以前，有人稱頌過墨爾本的居住環境，譬如說，手上的東西已多了，但仍想要多買點，怎麼辦？不要緊，可以把它放在路旁，待買完其他後，放心，回來時，那些東西安全無恙的等你，但已成了過去？近年來，各

地青少年的罪案激增，看新聞報導，強闖民居與商店，搶掠的鏡頭令人駭然憤然，有14歲的小孩不到24小時便被保釋了兩次，奈何不了他似的。法律過於寬鬆？已拿不出了辦法？正壓制不了邪？且會愈演愈烈？一連串的，是想安其居者心中的特大問號。

到附近的購物中心買點東西，可以走路，來回約一小時，也作運動。走過前兩三家，Arthur的車庫門剛好升起，他開車而出，揮手跟他打招呼。走了不遠，聽到車聲從後而來，跟著停在隔了我一車道的左邊，是他，問我去哪裡，載我一程，盛意拳拳，一點猶豫後上了車。

數年前曾做了個手術，那段日子，見他臉色頗蒼白，後來，每天出來走走，一日兩回，漸漸康復，人精神起來也回復了愛談笑的本性。有時，水龍頭滴水、鎖壞了、門要修了等等，雖已一大把年紀，但見他一身土黃色的工作服，手起工具落，這些家裡的奇難雜症全難不倒他。多年前某天的中午時分，湖畔碰見他，閒聊之際，隨便問問，問他繞湖一圈要花多少時間，料不到，他的答案是，他只在那圓圓彎彎處來回走走而「不作他想」，為什麼？不待我帶點詫異的再問，他就笑笑的解釋，那地點距家最近，一遇上「人有三急」時可以立即回去解決。說完後，大家都笑起來，看官，笑中有點「淚」吧，縱年輕時是如何英明神武，年紀漸老，體能生理反應各方面也自然總是漸衰，誰都逃不過這規律。當然，不同歷程自隱藏著精彩的元素，該怎樣發掘怎樣表現就交回各人的取捨了。晚霞，仍然可以燒豔半

邊天。

上了車，載我到不遠的購物中心，他呢，也是同一目的地？不是，他嫌增建後人多了，寧願開去遠一點的，較清靜的，喝杯咖啡順道買點日用所需，簡簡單單，舒舒服服，這是「見山又是山，見水又是水」階段的必然心境？停車場裡我下車，說幾聲謝謝，他就再開走。我心想，倘有下次會婉拒上車了，一來人情債難還，二來他可以早點享受他心中嚮往的小天地。

他們住在前面不遠，第一次見到的是他妻子，另一次是他，都是在他們背後，在湖旁。那天，他妻子用心專注，踱著步地推著嬰兒車，我走得較快，終於從後相接，打個招呼之後，本能反應地看看那嬰孩，是男是女？長得怎樣？噢，錯了，不是嬰孩，是一隻體型瘦小的狗，牠眼神帶點怯怯的望望我，又垂下頭來。她告訴我，已11歲了，大約是人的77歲，老了，行動不大方便，推牠出來走走，比呆於家裡好得多，健康得多，說罷一聲拜拜，我便漸行漸遠。有一早上，她從湖畔回來，快到家，見她著意也小心翼翼的抱狗下來，讓牠走一點點，做做運動，可謂用心良苦，關懷體貼。

張載〈西銘〉說：「民吾同胞，物吾與也。」濃縮了，就是四字的成語：「民胞物與」，視人民如同胞，以萬物為同類，眼前他們夫妻倆對這狗的呵護備至，那疼惜憫愛之情，活生生且具體引證了後一句。只是，人世的另一邊廂，貧困無依或天災人禍，多少嬰孩遇上大小的劫難，卻從遇不到漂亮舒適的嬰兒車。思之，悵然。

編者按：作者兩年半前從香港，帶著太太與兩名年幼兒女回流墨爾本，組建家園，與讀者分享生活體會。

在上星期，朋友有事去不了一場棟篤笑演出，給了一張飛我，在沒有任何期望之下參加，我真是有點驚喜和意外。

這場棟篤笑是由阿V舉辦的「廣東話棟篤笑」，在墨爾本Comedy Festival中演出。一看海報就知道是由一名由印度人演出的廣東話棟篤笑。我對他本來不是很認識的，是曾經聽過他的名。不久前聽說他來了墨爾本，便在YouTube查看他的一些舊片，也是蠻搞笑。

雖然他的樣子是純正印度人，但他在香港土生土長，說出話來，有著很純正的香港廣東話口音，甚至乎比某些香港人的廣東話更純正，起碼沒有懶音，亦有抑揚頓挫。不知是優點定還是缺點，他說話的速度很快，稍一不留神，像會是聽少了什麼似的。

這場show是在墨爾本市中心的Trade Hall舉行，在古舊的建築物內，裝修成爲了很現代的風格。其實在不同的房間同時間也有其他喜劇節目進行的，這場一小時的棟篤笑，在整個喜劇節中彷彿不是很顯眼，最顯眼的卻是進場的全都是華人面孔。在衆多西方語言的喜劇節目中，顯得有點與衆不同。

我與朋友的家姐一起看，原來她已經參加過不止一次，是阿V的粉絲。而阿V今年已經是第七年來墨爾本，相信他一早已吸納了很多香港人或懂粵語的朋友作粉絲。

他說過甚麼笑話呢？在此不劇透了，但主要都是圍繞他作爲印度人，在香港生活多年中的所遭遇過的歧視和趣事，包括他自己及身邊的人。多年來，相信他經歷了不少苦頭，但亦覺得他一早已克服了。他強調的說過，正因爲他所遇見的奇怪遭遇，激發了他的創意，令他常常想出一些與衆不同的想法，而因此創作了很多很有趣的故事，用來作他棟篤笑的題材。

回想自己其實也是移民的同路人，也同樣面對著一些類似他的遭遇。最大不同他是在香港出生，只是家庭環境種族不同，可以說出一口流利的廣東話，可以很有自信的遊走於香港人之間。而我自問自己的英語實在十分有限，雖然基本生活溝通沒有問題，但要聽得明本地的笑話，已很難做到。始終文化背景不同，就算聽得明，也不知其已矣，就像要西人聽得明黃子華的棟篤笑，若不是在香港生活多年，浸在當地生活，是不能笑得出聲的。



而另一方面，我們比較慶幸的，是在澳洲的多元文化政策下，相信面對歧視的問題會少很多。澳洲社會很包容新移民，政府亦撥出很多資源去協助我們，例如翻譯服務之類等，不像香港上一代對其他少數族裔的歧視那麼嚴重。而我又想到，我們的下一代不是像V一樣嗎，華人的面孔卻可以說著流利的英語及深懂本地的文化，他們大多可懂得兩種或以上的語言。面對不同文化的衝擊下，深信他們的創意會比我們這一代更能突出呢！

NDIS 知多少 3

去年底聯邦政府向議會公佈了調查了一年的NDIS調查委員會報告書，並且宣稱取得各州政府的支持，會在今年引進對NDIS的改革進行立法。在三月時，NDIS部長Bill Shorten在議會中推出議案時，受到各州州長質疑，表示改革方案仍有很多不清晰的地方，恐怕各州要負上更大的財政支出，要求進一步商討，推遲改革的立法，可以說是爲NDIS的改革，提出了疑問。

一週前，在2013年積極支持設立NDIS的前生產力委員會(Productivity Commission)主席Gary Banks教授，發表演講，表示他當年計算NDIS對社會帶來的好處，今天已證明是錯誤，認爲整個NDIS已變成社會資源的浪費，不應該以現時模式繼續下去，要進行基本性的改變。當年工黨在殘疾人仕提出要求對他們提供資源，計劃經由Productivity Commission作研究，Gary Banks那時極力推介NDIS不單會改善殘疾人仕的處境，並且爲澳洲經濟帶來發展，其中的收益包括創造就業職位，及殘疾人仕變得更獨立，因而會降低對社會的倚賴，因而會令到這一計劃，變成可持續下去的社會投資。今天Gary Banks表示NDIS的實際推行，並未如當年的估計一般，承認錯誤，可以表明是對計劃的推行，投下了不信任票，令到政府無法不

去面對。

其實，已發表的NDIS改革研究，重點是如何改善計劃，並未有針對最基本的問題，就是NDIS到底是否達到原來的目標，明顯地是先定了結論，再找出證據支持的檢討，受到不少人的質疑。其後，NDIS部長Bill Shorten接受傳媒訪問，他並沒有否認Gary Banks的意見，卻只是重申強調NDIS爲不少殘疾人仕帶來了益處，因此不能因爲存在問題而改變，卻沒有具體回應Gary Banks所指出的浪費現象。

Gary Banks基本上指出現時NDIS的參加者人數接近65萬，比原先估計約40萬，多出62.5%，是因爲很少參加者在參加這一個制度後，因得到幫助而變得獨立自主而離開這計劃，改變了計劃的目的，令它變成爲長期支援殘疾人仕的服務，是對社會資源的一種浪費。原先的NDIS計劃是希望通過提供資源，去令到殘疾人仕變得更獨立，減少對社會的倚賴。明顯地現時NDIS提供的並不是這樣的支援，因此只會令社會投入更多被浪費掉的資源給殘疾人仕，令計劃變成不能持續。Bill Shorten不斷提出的是殘疾人仕自覺計劃令他們的生活變得更好及更滿意，而沒有正視現時的計劃是否一個有效及公平的社會資源分配，可以說是顧左右而言他的政治表演。

NDIS改革的暗湧

周偉文

有人亦指出，現時NDIS確是把資源提供了給殘疾人仕的服務，不過這只是取代了他們的家人或一些志願者一直以來提供對殘疾人仕的照顧，並不是真正創造了新的服務。例如，有人會使用NDIS撥款來雇用親友帶殘疾人仕飲咖啡，或是參加社區活動等，並不是創造了對社會有價值的服務及更多的就業機會，因此並沒有帶來生產力的改進。而殘疾人仕也並未如計劃目標所聲稱，令殘疾人仕變得更獨立自主，從而爲社會帶來貢獻。

更嚴重的，是NDIS已成爲澳洲社會最大的服務開支，而它的使用的適切性卻不用受到檢視。例如有更多的殘疾人仕要求住進特別爲他們設計的房屋，而平均他們每一個人每年使用了接近50萬元，這樣的開支任人申請，而審批卻沒有具體準則，令到這計劃變成了一些提供服務者的小金庫。現時不少人投資興建更多給殘疾人仕居住的獨立房屋，是否一個合理的社會投資，卻沒有人過問。相比於在護理院中的長者，每年只獲得政府支付10多萬元的服務，而這些長者往往是曾經對社會發展作出極大貢獻，這樣的安排是否合理，社會卻沒有辯論的機會。而由於服務存在兩個不同部門之間，在執行時，也無法互相參照，令到NDIS已變成失去控制。



2024 唐崇荣牧师澳洲巡回布道会

唐牧师以福音及文化双重使命致力于归正福音运动之实践。作为牧师，他还精研音乐、哲学、历史、美术和建筑。他作曲、指挥，创办雅加达神剧会社。他设计监造归正千禧建筑群，其中有弥赛亚大教堂，是世界最大椭圆顶基督教堂之一；雅加达交响音乐厅，音响效果极佳的国际级音乐厅；智爱艺术中心（博物馆）；国际归正福音神学院及加尔文学校。近年来他也创办了加尔文理科学院、撒玛利亚人诊所、医药中心等。他无数篇布道、神学、护教等专题讲章，已经影响了数千万计的华人教会牧者和信徒，并继续不断的以挑战时代改变历史的动力，为基督教信仰的

传播注入惊人的生命力。成为时代的典范，东西方归正教会领袖敬重的牧者。

有关这次澳洲和纽西兰巡回布道会的更多详情，请参阅本期封面资料或浏览：

https://linktr.ee/STEMI_Gospel_Rally_2024

自1957年以来，唐崇荣牧师致力于举办数千场布道会，67年来向全球六大洲超过3700万人宣讲耶稣基督的福音。在他年老的时候，仍然蒙上帝重用，在最近的十几年里已于200多个城市向70万人传福音，其中有45万人悔改信主。阔别多年，唐牧师将于今年5月再次来到澳洲和纽西兰的11个城市带领布道聚会！难得机会，诚邀您和亲友们一同赴会，见证上帝伟大的工作！

唐崇荣牧师是著名华人布道家和基督教思想家，同时也是作曲和指挥家。他创办了唐崇荣国际布道团（STEMI）、印尼归正福音教会及美国华府归正学院。唐牧师思想横贯中西、鉴古知今，每以独到洞见精辟阐释上帝启示之真理，是各地青年、知识份子爱戴的教师，普世教会敬重的牧者。



誠徵廣告客戶



《同路人》目標
協助華人移民融入澳洲
建設民主自由社區生活

你是《同路人》的忠實讀者？

誠意邀請您 成為《同路人》的廣告客戶

今天在全世界的中文刊物，要保持獨立及言論自由，並不容易。你若支持《同路人》的目標，請成為我們的廣告客戶，支持我們繼續出版。



請電郵 sameway@gmail.com 聯絡
《同路人》廣告部 0431 658 344

天天茶市 晚飯小飯 港式燒臘 特惠套餐

豐澤園 海鮮燒臘酒家

特價於週六、日及節日除外



肉蟹

現金大特價
\$39.8/磅



特價推介

鮑汁扣原條海參

\$18.80 /份(現金)

優惠外賣套餐組合

龍蝦套餐 \$188

龍蝦一隻 堂食加\$30
(約2磅, 包2個麵)
自選2款以下菜式

優惠套餐 \$83

堂食加\$20
自選3款以下菜式

肉蟹套餐 \$158

肉蟹一隻 堂食加\$30
(約2磅, 包2個麵)
自選2款以下菜式

(套餐均包括絲苗白飯及只限現金支付)

外賣只需加\$30、堂食加\$35, 可多選煎封盲鱸魚一條。

任選菜式

- | | | |
|----------|------------|-----------|
| 1. 咕嚕肉 | 6. 蝦米粉絲什菜煲 | 11. 梅菜扣肉 |
| 2. 柱侯牛腩煲 | 7. 涼瓜排骨 | 12. 魚香茄子煲 |
| 3. 椒鹽雞扒 | 8. 鎮江排骨 | 13. 芥蘭牛肉 |
| 4. 紫羅牛肉 | 9. 麻婆豆腐 | 14. 粟米斑塊 |
| 5. 蒜蓉炒芥蘭 | 10. 鹹雞豆腐 | 15. 羅漢齋煲 |

862-866 Doncaster Road, Doncaster East VIC 3109
Tel: 03 9840 7611 / 03 9840 7633

常歡笑港式茶餐廳



9 Village Ave., Doncaster VIC 3108

9092 1676

粵菜名廚常哥主理私房菜



常歡笑特別套餐

1人餐 \$27.80 可任選以下1款菜色
2人餐 \$52.80 可任選以下2款菜色
4人餐 \$86.80 可任選以下3款菜色

三款套餐均配送油菜、老火例湯、白飯和冷/熱飲品
如選左口魚或蝦另外加 \$8.00

- | | | | |
|------------|------------|-------------|---------------|
| 1. 咕嚕肉 | 2. 南乳豬手 | 3. 柱侯醬牛腩 | 4. 鎮江肉排 |
| 5. 椒鹽雞扒 | 6. 椒鹽左口魚 | 7. 椒鹽蝦 | 8. 粟米斑塊 |
| 9. 魚香茄子 | 10. 蝦米粉絲雜菜 | 11. 八珍豆腐 | 12. 蜜椒牛仔骨 |
| 13. 鹹魚雞粒豆腐 | 14. 栗子雞煲 | 15. 蒜蓉炒雜菜 | 16. XO醬肉絲炒四季豆 |
| 17. 涼瓜牛肉 | 18. 薑蔥豬潤 | 19. 梅菜扣肉 | |
| 20. 芋頭扣肉 | 21. 香茅骨 | 22. 薑蔥霸王雞半隻 | |
| 23. 回鍋肉 | 24. 鹹魚蒸肉餅 | 25. 梅菜蒸肉餅 | 26. 蝦醬鮮魷 |

常餐 \$18.00 全日供應
活力早餐 \$16.00 09:00am - 11:30am
開心下午茶 14:30pm - 17:00pm

逢星期二休息

有碗話碗



再續美女私房菜-火焰和牛

常歡笑私房菜推薦-八寶鴨

上一回《有碗話碗》談及與相識近半世紀, 已移居多倫多的行家, 今在墨爾本聚舊時, 因而與他在這裏定居的姨甥女結緣, 亦得嚐她的私房菜。食物固然好, 難得與她體貼瑞士籍丈夫談得來, 更加上她那個人見人愛的兒子吸引肥b。所以當飲飽食醉, 大談飲食, 就說到一些功夫菜, 非得要去到酒樓吃時, 不約而同提到「八寶鴨」。

眾所周知, 這道費工夫又耗時的菜式, 一做起碼要花上大半天, 所以不要說自家炮製幾乎沒有可能, 就算食肆, 願意做的不多, 就算有, 亦須預訂云云。肥b向這位美女大廚透露認識一名大廚, 可以預訂兼外賣, 問她要不要試試。這時來自多倫多老友表示: 我的大家姊及兄長幾日後會由香港來這裏, 樂聚天倫, 於是我提議訂購「八寶鴨」帶來吃, 美女炮製「住家盆菜」、以及「火焰和牛」, 大家再續美女私房菜緣!

最令肥b懷念的莫過於在香港《鳳城》吃過的「八寶鴨」, 而在墨爾本亦有兩個大廚以這道菜作招徠, 然而其一已轉職名人私房菜、另外一位則退休了, 現在一間老人院服務華人社會。幸好我另一位老友—《常歡笑》的常哥, 最近推出這道功夫菜, 早前我去吃過, 留下深刻印象, 所以促成這次「再



/老朋友聚首, 美女私房-炮製盆菜(怡前)



/常哥私房菜-八寶鴨



/美女私房主理-火焰和牛(餐前菜)

續美女私房菜緣」!

過去二十多年以來, 肥b介紹「八寶鴨」有好幾次, 這次仍不厭其煩, 都要寫一點相關資料。所謂八寶, 一般有蓮子、百合、薏米、火腿、乾瑤柱、鹹蛋黃、栗子、冬菇。但這只是最基本應有的材料, 但不同師傅會有不同的秘方。

八寶鴨之所以被稱為功夫菜, 不僅材料講究, 還有一套獨特的釀鴨方法。先將鴨肉去骨, 再放入餡料, 於至半滿時, 才放入栗子、瑤柱粒和蛋黃, 因為這樣才可確保分布均勻, 另外也不能將鴨塞得太飽滿, 否則餡料在稍後加熱時會漏出云云, 最後用針縫好尾部位置, 才去烹煮。

再回說這次再續前緣, 老友的大家姐及兄長, 均是健談之輩, 而我這位半地主, 更是口水多過茶, 而美女廚師及其瑞士籍丈夫亦是好客一族, 加上那位非常非常可愛的兒子, 以及主人家美酒盡出, 令肥b酒既醉人, 然而人更自醉。

與這位老友緣起48年前, 4年前我到訪多倫多, 他帶我去參觀瀑布, 以及吃了蒸魚腸及糯米釀雞等罕有美食, 今次再聚墨爾本, 一別之後, 只能說聲別後珍重, 並嘆一句「何日君再來」!



北京半程馬拉松選手參賽資格取消

北京半程馬拉松賽組委會調查了三名非洲運動員故意讓中國明星選手何傑贏得比賽的指控。

比賽影片顯示，肯亞選手羅伯特·凱特（Robert Keter）和威利·姆南加特（Willy Mwangat）以及埃塞俄比亞選手德傑內·海盧（Dejene Hailu）指著終點線，放慢了速度，然後向25歲的何傑揮手致意。

最終，比賽的結果被中國網友所批評。

據悉，他們三個人是（何傑的）領跑員（pacemaker，也叫「配速員」，俗稱「兔子」）。

有四名簽約運動員來幫助何傑打破中國半程馬拉松紀錄，即1小時2分33秒，其中一人沒有完成比賽。

何傑以1小時03分44秒的成績與紀錄失之交臂，領先三人一秒，三人並列第二。



「我去那裡不是為了參賽，」姆南加特說，「對我來說，這不是一場競爭激烈的比賽。」

北京體育局的發言人稱，他們正在調查這一事件，並補充說：「一旦有結果，我們將向公眾宣布。」

中國體育品牌特步贊助了這項賽事，並在先前與何傑簽約。該品牌向中國國有媒體澎湃新聞表示：「目前情況還在確認與多方調查核實中，後續

有進一步的信息會第一時間進行溝通。」

姆南加特補充說：「我不知道為什麼他們把我的名字寫在胸前的號碼牌上，而不是把我標記為配速員。」

「我的工作設定配速以及幫助他獲勝，但不幸的是，他沒有達到打破全國紀錄的目標。」

最後涉案包括何傑四人，都被取消了參加比賽資格。

同路點評

目前四人均被取消比賽資格。從邏輯上來看，配速員領號碼布的時候不可能沒有發現自己是參賽選手？參賽當日也沒發現自己的號碼布不是配速員的？專業邀請來的，肯定心知肚明，這裡面有沒有「產業潛規則」也是心知肚明。本身作為賽事的組織者，自己調查自己組織的比賽就不合理。組委會，把責任甩得乾乾淨淨。不查組委會，怎麼交代？這是中國馬拉松史上最黑暗的一天，將被釘在中國體育的恥辱柱上！近幾十年來，諸如黑哨、假球、年齡造假、成績造假、裁判造假等造假現象，在中國體育界可謂層出不窮，如今馬拉松比賽竟然又冒出了一個「伴程馬拉松」，可謂是一舉刷新了中國體育界的造假風景線。

不過，這麼明顯的造假，在直播影片所產生的輿論壓力，令到主辦方要採取行動，在中國舉辦的國際比賽，也不多見，算是對世界有一個交待了吧。

美國提供610億美元軍事援助

美國國會通過法案向烏克蘭提供610億美元援助，預計在幾天內簽署生效。烏克蘭目前最迫切需要的是防空系統、中遠程飛彈和砲彈。

莫斯科軍隊的砲彈數目比基輔的比例至少為五比一，上升至十比一，這意味著烏克蘭砲兵越來越無法阻止俄羅斯軍隊在地面攻擊之前集結。物資短缺如此嚴重，以至於一些烏克蘭砲手報告說，他們只能發射煙霧彈來嚇唬俄羅斯人。

美國國會長達數月的拖延主要是總統選舉年國內政治姿態的問題。在近幾個月出現一系列混雜的信號之後，川普支持共和黨眾議院議長麥克·約翰遜決定在週六將烏克蘭援助法案付諸表決。但眾議院中反對該法案的共和黨議員多於支持該法案的議員。

除此之外，美國和歐洲的國防工業基地還遠遠無法與俄羅



斯大幅增加的軍事產出和自身強化的國防部門相符。

最後值得重申的一點是，烏克蘭並不是西方面臨的唯一重大安全危機。美國眾議院在通過烏克蘭支持法案的同時，也投票支持對以色列和台灣的軍事支持，可能授權總額約1000億美元的資金。

所有這些可能意味著烏克蘭將在美國額外支持的支持下在一年內贏得對俄羅斯的戰爭的預測往好裡說是過於樂觀，往壞了說是危險的妄想。鑑於莫斯科和基輔持續不斷的勝利言論，另一場永遠的戰爭可能會變得更加可持續——就目前而言。

同路點評

預計烏克蘭不會在2024年扭轉戰場態勢。這筆資金可能只能幫助烏克蘭穩定今年的地位，並開始為2025年的行動做準備，因為俄羅斯一直在增加國防開支，據估計高達GDP的7.5%，並在戰場上進行創新，而歐洲國家在重組其軍事工業基地以支持烏克蘭方面進展緩慢。在美國，有些彈藥是由政府擁有的公司處理的，而歐洲國家則依賴私人企業。如果美國和歐盟成功阻止中國和伊朗進一步援助莫斯科，才能有機會，雖然美國已初步討論了對部分中資銀行實施制裁，但尚未制定實施此類措施的計劃。制裁是一種「核子」選擇，因為這可能對全球經濟和中美關係產生巨大的連鎖反應。

不過美國通過的預算案，及歐盟早前成立的援烏戰爭基金，表明了歐洲及美國不能讓俄羅斯在俄烏戰爭中，取得勝利的決心。也有提出美國將要制裁在經濟上支持俄羅斯的中國，相信這對烏克蘭情況影響更大吧。



前內政部負責人警告中國威脅

曾在聯邦政府擔任公職長達30年、澳洲前內政部常務副部長邁克·佩祖洛 (Mike Pezzullo) 在接受澳洲廣播公司 (ABC) 時事節目《7:30》採訪時，被問及如果與中國發生衝突可能會是什麼樣子，他說未來十年發生衝突的可能性約為10%，但一旦發生，其後果可能是「災難性的」。

佩祖洛表示，一旦與中國開戰，網路和認知戰將成爲關鍵問題，他警告澳洲存在重大惡意網路攻擊威脅，尤其是關鍵的基礎設施，包括醫院、電網等。

佩祖洛1987年入職國防部，先後在該部門工作了11年。去年佩祖洛因爲被發現與自由黨人商討工作而被追責辭退，這是在他被辭退後首次接受訪問，他表示將以另一種方式對澳洲作出貢獻。



同路點評

佩祖洛在內政部擔任常務副部長長達六年，橫跨前自由黨政府和現任工黨政府。然而他於2023年被解職。他被解職的原因是他曾與自由黨實權人物斯科特·布里格斯 (Scott Briggs) 之間有數百條短信往來，這些短信的內容揭示了他試圖影響政府的政策。審查還發現他至少違反了澳洲公共服務守則14次，也被發現參與了對政府部長們的「流言蜚語和不尊重的批評」。有猜想佩祖洛會在未來聯邦選舉參選，大家且拭目以待。不過以他的豐富政府工作經驗，若參選能勝出的機會也不少，因此不容忽視這一個可能性。

X老闆馬斯克與澳洲總理「開戰」

社媒平台X的老闆馬斯克與澳洲總理阿爾巴尼斯「開戰」。

近日馬斯克正與澳洲網路安全專員 (eSafety commissioner) 就刪除上周雪梨教堂刺人事件的影片的命令爭執不休。22日晚，網路安全專員裁定X必須暫時撤下這些帖子，直到下一個法庭聽證舉行。

馬斯克連發數條帖子，嘲諷澳洲總理和網路安全專員，並認爲X拒絕刪除暴力視頻，使其成爲社交媒體平台中唯一一個捍衛言論自由的平台。

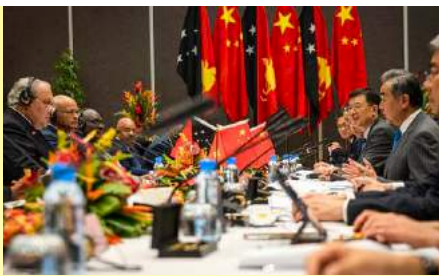
阿爾巴尼斯反駁說，馬斯克先生的言論只能暴露他的「傲慢」。

X的財力及影響力不容忽視，但要挑戰澳洲國家規則，相信也不容易。



同路點評

自從雪梨連續發生持刀攻擊事件，政府重新開始關注加強對社群媒體的監管標準。網路安全專員上週命令刪除這些影片與相關的內容。Meta遵從了指令，但X並未刪除內容，而是透過「地理封鎖」讓在澳洲的人無法看到這些內容。如果澳洲拒絕令人憎惡的暴力行為的資料，網路安全專員能夠減輕以病毒式傳播對澳洲社會造成重大傷害。事件讓人再次思考「言論自由」並不同社會不能干涉一些資訊的傳放，例如攻擊事件的報導，是否包括社會認爲會令社會不安的所有視像？禁止這些視頻的傳播，又對言論自由有多少影響？



王毅稱巴布亞紐幾內亞不是其他國家的「後院」

中國外長王毅對太平洋地區地緣政治影響力的爭奪進行了猛烈抨擊，稱巴布亞新幾內亞 (PNG) 不是「任何大國的後院」。

王毅在訪問南太島國巴新期間與外長賈斯汀·特卡琴科 (Justin Tkatchenko) 舉行了雙邊會談，並爲該國救災工作提供贈款。

王毅上次造訪巴新是在2022年，當時中國未能成功尋求達成區域安全和貿易協定。

在雙邊會晤後舉行的不允許記者提問的記者會上，王毅敦促「不干涉太平洋島國的內政」。

他說：「太平洋島國是島國人民的家園，不是任何大國的『後院』。」

王毅的突然到訪，就在澳洲總理阿爾巴尼斯出訪PNG的前一天，令人相信是顯示中國在這地區的影響力，及宣示中國與巴國的關係，不受澳洲影響。可以說，南太平洋島國，仍然是中國擴大全球影響力的主要關注地區之一。



澳洲加入美菲「肩並肩」軍演

近1.7萬名菲律賓和美國軍人於昨天 (4月22日) 正式拉開一年一度的「肩並肩」 (Balikatan) 聯合軍演的帷幕。

這次演習首次在菲律賓領海之外舉行，菲律賓海岸防衛隊積極參與。另外，參加軍演的還包括約150名澳洲軍事人員和100名法國海軍人員，日本將派出軍事觀察員。

今年的演習有約16,700名軍人參加，略少於去年的17,600人。預計演習持續19天，於5月10日結束。

在演習中，美菲部隊將模擬收復菲律賓最北端靠近台灣的島嶼以及面向南中國海的西部巴拉望省的島嶼。

美菲之間存在互相保衛的協議，而美國與澳洲之間，也有軍事合作協議，看來這一次的軍演，是美國進一步建立在太平洋軍事影響力的行動，針對的國家明顯不過。

同路點評

若後院是指地理位置，巴新與太平洋群島是澳洲後院，是一個事實。不過，澳洲多年來，都沒有理會或從這後院取得利益，相反澳洲一直向它們提供援助。中國與巴新的鄰國所羅門群島簽署了重大安全和治安協議，這在坎培拉引起了相當大的恐慌。去年年底，澳洲政府與巴新達成了雙邊安全協議。的確，任何國家都應該彼此尊重而不是附屬於別的國家，太平洋島國自是有選擇盟友的權力。但是，中國和澳洲在太平洋地區的競爭也不是一天兩天了，現實就是誰有實力誰更有發言權。誰給的利益多，小國就會更傾向誰，只不過需要「師出有名」罷了。看來，澳洲要投放更多資源在這地區，才能滿足這些國家領袖的需要吧。

同路點評

此時正值菲律賓和中國的海上衝突不斷升級之際，因此演習備受關注。雖然官方表示，演習並非針對任何外部侵略者，然而，面對的情況其實很清楚——中國。海上搞圍堵遏制、島鏈封鎖，是美國回應中國崛起的回應，世界會更容易陷入撕裂動盪的旋渦。不過問題如何解決，從中國不斷擴大在各處的軍事及政治力量，相信不是美國扮作視而不見就可解決。世界的格局，從歷史看來，也從來都是從海上開始的。海洋不應該是各國「炫耀武力推行砲艦外交的競技場」的舞台，相信這是中國及美國都要考量的事實，不過無可奈何地，海洋一直是舞台的中心。



越南有史以來最大金融詐騙案

這是越南有史以來最龐大的審判，可以說是世界上最大銀行詐騙案之一。

在胡志明市一座殖民時期的庭院式法院那扇莊嚴的黃色門廊後面，一位67歲的越南女房地產開發商上週四（4月11日）因在過去11年內掠奪該國其中一間最大的銀行而被判死刑。

這是一個罕見的判決，她也是越南極少數因白領犯罪而被判死刑的女性之一。

這項判決反映了詐欺案規模令人眼花撩亂的程度。張美蘭因從西貢商業銀行提取440億美元貸款而被定罪，該判決要求她返還270億美元，檢察官並稱這筆錢可能永遠無法追回。有些人認為，死刑判決是法院試圖鼓勵她歸還部分失蹤的數十億美元的方式。

根據越南法律，任何個人在



任何銀行持有的股份不得超過5%。但越南檢方表示，透過數百個空殼公司和代理人，張美蘭實際上擁有超過90%的西貢商業銀行股份。檢方據此指控她利用這種權力任命自己的人擔任經理，然後命令他們批准對她控制的空殼公司網絡的數百筆貸款。

而且，所涉金額驚人。張美

蘭的貸款佔該銀行所有貸款的93%。據檢方表示，從2019年2月起的三年時間裡，她命令私家司機從銀行提取了108萬億（108兆）越南盾，超過40億美元現金，並將其存放在她的豪宅地下室。

現金是如此之多，即使全部是越南最大面額的紙幣，總重量也會達到兩噸。

同 路 點 評

儘管對國外而言，越南最著名的是其快速成長的製造業，作為對中國的替代供應鏈。但多數越南富人是透過發展和投機房地產來賺錢的。越南土地在官方上都是國有的，要取得土地用來蓋樓，通常依賴與政府官員的個人關係。因此，隨著經濟的成長，貪腐問題也日益嚴重且普遍存在。市場上人人皆知，張美蘭和她的萬盛發集團將西貢商業銀行（SCB）當作自己的存錢罐，西貢商業銀行不是唯一一家被這樣使用的銀行。這也可能是一種政治行為，越共不想冒著允許越南有足夠的開放自由換來削弱黨掌控權力的風險。如果越共過於打擊腐敗，就有可能扼殺大量的經濟活動。越南的經濟發展方向，事件會有多少影響，現時還未可知，不過人心有所警惕，就是必然的事了。

23名中國游泳選手藥檢陽性

23名中國游泳選手藥檢呈陽性卻未受處罰的消息掀起的軒然大波持續發酵，引發了世界反興奮劑機構和美國反興奮劑機構之間的一系列指責和法律威脅。

美國反興奮劑機構（USADA）執行長特拉維斯·泰加特發表聲明，指責世界反興奮劑機構（WADA）和中國反興奮劑機構（CHINADA）「掩蓋」中國運動員的陽性檢測結果，「未能公平、公正地遵守適用於世界上其他所有人的全球規則」。

世界反興奮劑機構迅速做出反駁，稱泰加特的言論是出於政治動機。

事件在澳洲引起關注，澳洲游泳選手成績達到世界水平，因此對於中國選手在檢測呈陽性仍能參與比賽，大為不滿。而且在未來巴黎奧運會又是選手們再次較量時刻，WADA的決定，將影響到這些選手們爭勝的機會。



同 路 點 評

2021年1月，在河北省石家莊市正定縣舉行的全國游泳爭霸賽中，有23名運動員的樣本的曲美他嗪（TMZ）呈陽性，它可以幫助運動員提高耐力，縮短恢復時間。世界反興奮劑機構認定運動員無過失或無疏忽，不過，卻無法解釋23名運動員如何集體地因「廚房污染」而導致檢測結果。早前游泳選手孫楊被驗出違規，也有服用禁藥證據，卻仍然被容許參加比賽而獲獎，因而被稱為英雄的澳大利亞游泳運動員馬克·霍頓，在頒獎時拒絕與他握手，顯示了在有證據下，也阻止不了中國運動員使用禁藥的情況。

澳洲政府撥款1500萬給社區語言學校

澳洲政府宣布撥款1500萬澳元幫助九萬多名學生在全國各地的非營利社區語言學校學習84種語言。

將有600所社區語言學校獲得資助，包括一所中文學校和烏克蘭語學校。

這項資金旨在幫助孩子學習和了解不同的語言文化，語言學校將利用撥款進行必要的升級，購買教育設備、改善貧困學生的就學條件、加強在線教學、增加學位甚至開設新學校，以教授更多的學生。

聯邦教育部長傑森克萊爾說，「社區語言學校是幫助家庭將先輩的語言傳承給子女的關鍵部分」。



同 路 點 評

政府的初衷總是好的，投入這些資金意味著澳洲的移民家庭可以繼續與子孫分享他們的語言、文化和信仰，更多在澳洲長大的孩子能夠學習作為移民的家人的原語言和文化，確保澳洲的多元傳統、語言和文化世代相傳。而現實是，子孫更容易同化成本地人，這樣的計劃在操作運作的過程中，也未必能完全實現它最初的想法。



美國否決巴勒斯坦入聯

聯合國安全理事會週四（18日）就巴勒斯坦成為聯合國正式會員國的申請進行表決，大部分國家雖投贊成票，惟在美國動用否決權下未能通過。巴勒斯坦自治政府表示失望，抨擊美國講一套做一套，一邊宣稱支持兩國方案，一邊阻止方案落實。

巴勒斯坦目前是聯合國觀察員國。根據《聯合國憲章》，聯合國接納新會員國，必須先經安理會推薦，再由聯合國大會決定。在安理會一關，通過條件是至少9個成員國同意，且中英美法俄5個常任理事國均不反對。聯大表決則需會員國三分之二多數同意。在周四安理會表決中，巴勒斯坦入聯議案獲12票贊成和2票棄權（英國、瑞士），惟美國的反對票令議案未能通過。

美國駐聯合國副大使伍德堅稱美方仍強力支持「兩國方案」，但前提是各方直接談判後達成。中國常駐聯合國代表傅聰形容這是「令人悲傷」的一天，稱巴人幾十年的夢想被「無情擊碎」。以色列外長卡茨讚賞美國的決定，又稱「恐怖主義不會獲得回報」。



同路點評

美國行使否決權，也透漏了美國在以巴問題政策上的衝突。美國一方面聲稱支持「兩國方案」，另一方面卻動用否決權阻止落實這個方案。雖然這次的表決不意味著美國反對巴勒斯坦建國，但是美國提出來的只能透過雙方直接談判來實現，目前尚且不知道美國需要談判的方向是怎麼樣的。這也意味著至少暫時巴以和平很難實現。聯合國安理會一直支持以色列和巴勒斯坦在公認的邊界內毗鄰共存的願景。巴勒斯坦人的願望是在約旦河西岸、東耶路撒冷和加薩走廊建立巴勒斯坦國。這些土地在1967年的中東戰爭中被以色列佔領。如此來看，和平似乎也沒有任何的基礎。

中美貿易戰催生墨西哥「近岸外包」

在墨西哥北部的蒙特雷市，中國公司敏華家具設立了大型廠房，從生產線下來的躺椅和真皮沙發全是100%“墨西哥製造”。

這些產品的目的地是美國大型零售商，例如好市多（Costco）和沃爾瑪（Walmart）。但該公司來自中國，其墨西哥製造工廠是由中國資本建造的。

美國、中國和墨西哥的三角關係，形成了墨西哥商界的流行語：「近岸外包」（nearshoring）。

許多中國公司近年來搬到墨西哥北部的工業園區，使生產線更接近美國市場，而敏華家具就是其中之一。

除了節省運費外，他們的產品被視為百分之百的墨西哥產品，這意味著中國企業可以在兩國持續的貿易戰中避免美國對中國商品徵收的關稅和製裁。

該公司總經理餘肯偉帶記者參觀了其大型廠區，他表示遷往墨西哥具有經濟和物流意義。

他用流利的西班牙語說：「我們希望把這裡的產量提高三倍甚至四倍，我們在墨西哥的目的是使生產達到我們在越南的運營水平。」

該公司2022年才來到蒙特雷市，但已在當地僱用了450名員工。



同路點評

近岸外包被視為墨西哥經濟的強心針。截至去年6月，墨西哥的出口總額比去年同期成長了5.8%，達到529億美元。此趨勢沒有放緩跡象，今年短短兩個月內，墨西哥宣布的資本投資幾乎達到2020年全年投資總額的一半。中國對墨西哥的興趣並非一時興起，因為看不到跡象顯示中美貿易戰會在短期內減弱，所以，將資本引入墨西哥的結構性原因將繼續存在。對於中國的投資，墨西哥也需要謹慎對待，不要捲入中美之間的地緣政治鬥爭，因為幾乎沒有人期待中美關係會有任何改善，對於老富豪美國與新富豪中國之間存在問題，且針對這種新的三角關係制定策略也是一個挑戰。

印度大選2024

2024年印度大選將於4月19日至6月1日舉行，為期六週。這將是有史以來世界上規模最大的一次大選。

印度總理莫迪希望贏得第三個任期，但反對黨稱，如果他繼續執政，印度人將失去許多自由。

最近的民調顯示，莫迪領導的印度人民黨及其盟友將連續第三次贏得印度國會下院的選舉。

人民院將負責選出總理，而總理將有權挑選政府部長。

這次大選主要挑戰來自以最大反對黨印度國民大會黨（簡稱：國大黨）為首的政黨聯盟。

有20多個政黨加入了該聯盟，其名稱是「印度國家發展包容性聯盟」（Indian National Developmental Inclusive Alliance），其簡稱亦為「印度」（India）。

該聯盟中的主要政治人士包括國大黨主席馬利卡晶·哈爾熱，以及拉胡爾·甘地和普里揚卡·甘地兄妹，他們的父親是前總理拉吉夫·甘地。他們的母親索尼婭·甘地也是一位強而有力的反對黨領袖，但預計不會像2019年那樣賣力競選。

最近，三名平民黨領導人因涉嫌腐敗被捕。該黨指責，莫迪和人民黨對其進行政治報復，印度人民黨對此否認。



同路點評

9.69 億人可以在今年的選舉中投票，約佔全球人口的八分之一。莫迪可以宣稱印度的全球地位已經提高，這要歸功於其不斷增長的經濟和與美國更密切的關係。美國希望印度成為其對抗中國的盟友。但印度失業率居高不下，尤其是年輕人舉步維艱，這會給國大黨機會。印度的少數族群表示，他們在莫迪執政時經常面臨歧視和攻擊，被迫過著“二等”公民的生活，這也是國大黨的機會。對印度政府提出質疑的記者和其他人遭到騷擾的情況越來越多，也導致印度「滑向專制」。印度的投票時間非常之常，投票時間錯開，是為了方便保安人員能夠守護全國各地的投票所。



關清花店

Funeral Flowers Guanqing

墨爾本第一間華人自1968年以來專業設計和制作亞洲

葬禮花的花店。積累數年服務經驗後以全新的面貌、煥然一

新的作品和團隊，繼續為華人提供最優質的服務。

关爱备至 携手共渡

地址：213 High Street Road, Ashwood

联系人24小时七天服务：Winnie (M) 0406 463 358, +61 9052 4607

国语/粤语/英语/闽南话

邮箱 info@funeralflowersguanqing.com.au

网站 www.funeralflowersguanqing.com.au



Website



WeChat



Facebook



Instagram



尊重生命 善終關懷

梨派殯儀公司服務于墨爾本已有125年以上的歷史

而梨派亞裔殯儀亦服務墨爾本華人社區也超過三十年。

我們是一家在您需要時完全能夠信任及提供一站式貼心專業殯儀禮儀指導、執行及完成您摯愛親人的意願。

請聯絡并約見我們任何一個豐富經驗的華人：

Victor, Phil, Malinda and Derek



24小時七天服務

電話03 8587 5888

lepinefunerals.com.au

提供預先安排”善終計劃”未雨綢繆




安得利墓碑石業有限公司

給先人一片孝心 給自己一份安心

華人松鶴園墓碑專業設計首選

30餘年生產加工經驗，自有礦山和多家石材加工廠，及多家分店可服務遍及澳洲各大小墓園，我們能設計及製作任何款式的墓碑，擁有全澳最大墓碑樣品展示廳，有來自世界各地的石材樣品

是唯一一家提供上門免費報價，節假日照常營業的石材公司

在您做出最後的決定前請致電本公司 我們相信您一定能獲得與眾不同的感覺

免費報價熱線：1300 696 896 國/粵/英/越/閩南/潮州語 www.johnstonemartmemorials.com.au

品質保證
價格優惠
誠信經營

悉尼分店已開業

3/177 Arthur St.,
Rookwood NSW 2141
Tel: (02)9746 6966

356 Whitehorse Road Nunawading Tel: (03) 9890 1118	310 Mahoneys Road Thomastown Tel: (03) 9359 0898	271 Princes Highway Dandenong Tel: (03) 9706 8108	1 Queens Avenue Springvale Tel: (03) 9540 8807	3/562 Geelong Rd Brooklyn Tel: (03) 9689 8882	770 Princes Highway Springvale Tel: (03) 9548 4199	340 Frankston Dandenong Rd. Dandenong South Tel: (03) 9706 4486
--	--	---	--	---	--	---



黃志剛 牙科醫生

DR. WALTER WONG Dental Surgeon

香港大學牙科醫學士 · 澳洲註冊牙醫

主診時間

星期一至二 上午九時半至下午五時半
星期三 休息
星期四至五 上午九時半至下午六時半
星期六 上午九時半至下午二時

請先預約

**T | 03 9897 1530
04 31 597 828**

Suite 13, Level 2 (電梯按2字 · Vodafone Shop 樓上)
Professional Suite, Centro Whitehorse Shopping Centre
17 Market St. Box Hill 3128



網上預約 掃描 QR 碼

診治範圍

- 矯正
- 種植牙
- 預防保健
- 牙周病
- 根管治療
- 各類新式補牙
- 兒童牙科
- 牙齒美容
- 牙冠, 牙橋, 假牙等等...

**嚴格消毒系統
數碼X光檢查**

專業廣場

professional SERVICE



查詢： 03 9888 7199 / 0431 658 344 /
info@sameway.com.au



2023 GWM ORA

By *William Leong*

The 2023 GWM Ora is an electric hatchback from China's Great Wall Motors, and it is one of Australia's cheapest new electric vehicles. Priced from \$35,990 to \$46,990 for the GT variant drive-away (depending on the state and territory).

If ORA is positioning itself as a 'youthful and appealing' EV brand, then its aptly named Good Cat is certain to garner plenty of attention. Almost everyone loves cat-related content, be it videos, memes or stickers. So, what better way to arouse curiosity than to call a car 'Good Cat'?

ORA, which stands for Open, Reliable and Alternative, is a Chinese brand owned by Great Wall Motor. ORA named the model after the Chinese saying, "It does not matter if it is a black cat or white cat; the cat that catches mice is a good cat."

To catch buyers, the Good Cat must demonstrate that it has everything that a driver would want in an entry-level EV. Luckily, styling aside, it has numerous characteristics to help persuade drivers to 'adopt' it.

The Good Cat turned 'Alley Cat', but it still turned heads

The retro design is there, but 18-inch wheels in the past were probably for lorries

Most observers say that the Good Cat looks like a VW Beetle and it is probably because of the round headlights and curvy body. Others have mentioned that the front end seems inspired by the Porsche 356. I find the shape of the sides and the rear reminiscent of the first-generation Nissan Leaf.

It makes sense since the car is claimed to be 'Retro Futuristic' and was penned by ex-Porsche designer Emanuel Derta. Style is subjective and you either find the Good Cat cute or kitschy. The key thing though, is that the looks get people talking. A new brand with cars that fly under the radar will face an even steeper climb.

Interior

The interior has been given the Retro Futuristic touch as well, though it would be more accurate to say that it is modern with a touch of retro. As such, both the instrument panel and infotainment are presented on screens with sharp graphics and cool colours.

The Digital cockpit feels thoroughly modern, and this two-tone colour scheme even gives off a Bentley-esque vibe.

Speaking of cool, you will be greeted by a pair of koi 'swimming' across the said displays when you first enter the car. Koi are considered auspicious in Chinese culture, but I think their presence disconnects from the feline theme. Perhaps a cat strolling across the screen while swishing its tail would have been more apt.

Cats aside, the only analogue and retro elements are the physical switches on the steering wheel and the shiny toggles below the air vents. Everything feels well-assembled in terms of first impressions, despite the plastic trim beside the pedals looking crooked.

That said, the cabin is a happy place to be in. The front seats have ventilation and massage functions, while the tall roofline and low centre console combine to make the Good Cat feel airy and roomy. The system menus load quickly as well, but more importantly, navigating through them was not as complicated as expected.

Wireless Apple CarPlay is standard, but my preference for a wired connection is also easily met with a plug-and-play connection. I am pleased.

The car's Intelligent Cruise Control works fine, but other features such as Lane Assist can be a tad sensitive.

Safety

The Good Cat offers more than just good vibes, though. Its long list of standard features includes Traffic Jam Assist, Auto Emergency Braking with Pedestrian & Cyclist Detection, a 360-degree camera, and Auto Parking Assist. The latter can perform not just parallel and vertical, but slanted parking (up to 10 degrees) as well.

My only beef here is trying to get the Intelligent Cruise Control function to work. Because the control stalk is 'hidden' behind the left steering wheel, trying to activate it while you are on the freeway takes a bit of fiddling, a distraction nobody needs.



Nonetheless, if there is one thing that the Chinese carmakers (along with the Koreans) are doing well, it is bringing functions that were previously only available in luxury models to the mass market segment.

The flat floor of the Ora Good Cat makes it easier for three and the USB port is nice, but a pair of air-con vents would be most welcome

In the rear, backseat occupants will enjoy relatively tall backrests and a flat rear floor that make it easier to accommodate three adults. For a car 4,235mm long with a wheelbase that stretches 2,650mm, it is relatively spacious. It is roomier than a VW Golf, which is similar in size.

Two battery packs are offered. The standard Range gets a 48kWh lithium-ion unit that has a claimed range of 320km, while the energy source is a 63kWh battery, which ORA says can deliver a driving range of up to 420km. Crucially, the battery is much larger than the 44.9kWh one in the BYD Dolphin, the Good Cat's main rival here.

Thus equipped, the Good Cat is capable of 126kW of power and 250Nm of torque, and a claimed century sprint time of 11 seconds. This sounds tame on paper, but in reality, most drivers will find the immediacy of the electric powertrain makes the car feel quick and light on its feet. Apart from the slight inertia off the line, the hatchback happily scampers off, though not quite like a scalded cat.

Unless they have powerful engines and all-wheel drive, not many regular cars can keep pace with the Good Cat from junction to junction. The ride is compliant, too, easily dispensing with bumps and undulations. The comfort-biased tyres help in this regard.

Drivers in a hurry can activate the Sport setting with the Mode button to improve the powertrain's responsiveness

The Good Cat is not a warm hatch by any stretch of the imagination, so one must not expect it to handle as such. 'Predictable' is the best way to describe the way it behaves - after all, despite being well-equipped, this is an entry-level EV.

One thing I did not predict though, was how gentle the regenerative braking was, even when set to 'Strong'. Even when 'Single Pedal' mode was active, I felt like I needed to dab the brake pedal to get the system to initialise. It took a while to get the hang of and it is best to release the accelerator early, which prompts it to kick in.

Driving the Good Cat in this manner also boosts its efficiency. ORA claims 6.0km/kWh, but I managed between 6.5 and 6.7km/kWh during the 7-day drive in mixed conditions.

Warranty

GWM Ora is backed by a seven-year, unlimited km warranty. The battery is covered for 8 years.

Five years of roadside assistance and five years of capped-price servicing. The first five years are capped at \$99.00 Servicing is required every 12 months or 15,000 km, whichever comes first.

Verdict

GWM Ora EV received a five-star ANCAP safety rating; an adult protection rating of 92 per cent, a child occupant protection rating of 84 per cent, a vulnerable road user protection rating of 74 per cent, and a safety assist rating of 93 per cent.

It is well-priced, as an entry-level EV. It is a well-equipped, relatively spacious and efficient hatchback.

There are a few shortcomings, of course. Rear air vents, along with a larger boot, would have been nice. A more accurate touchscreen, and a more precise gearshift dial, would also be welcome.

But these are minor blemishes. If you look at the bigger picture, this electric hatchback is as complete as it can be in this segment at this moment. So, instead of swimming koi, the screens' welcome animation should be a cat strolling across the displays and sitting on Chinese words that say wo shi hao mao (I am a good cat).

New GWM Ora National Driveaway pricing is as follows:

- Ora Standard Range (310km range) - From \$35,990 Driveaway
- Ora Extended Range (420km range) - From \$40,990 Driveaway
- Ora Ultra (420km range) - From \$43,990 Driveaway
- Ora GT (400km range) - From \$46,990 Driveaway





烏克蘭形勢

CNN 10 訊：美國中央司令部（US CENTCOM）消息：美國最近將從伊朗繳獲的數千枝機槍、阻擊用自動步槍加上彈藥和火箭發射器等轉交烏克蘭，幫助烏軍解決其在戰場上的彈藥短缺問題；作為國會尚未批准援烏資金之前的權宜之計。這些武器足夠裝備一個旅4000名士兵。這些武器是美國海軍在2021-2023年間攔截伊朗的運送武器的船隻上獲得的。CNN稱這已經不是美國第一次這麼做了。美國從去年10月就開始這麼做。截獲的武器被存放在CENTCOM在中東的設施中。

儘管如此澤倫斯基仍警告稱烏克蘭可能有失去戰爭的危險如果美國支援不到位。17日他對歐洲理事會峰會發表電話講話稱俄軍對切爾尼戈夫的空襲造成大量平民傷亡，烏克蘭需要更多的防空系統並感謝德國總理舒爾茨決定提供額外的愛國者防空系統。對此英國前國防大臣西培說英國應考慮派軍隊到烏克蘭作戰並對烏軍在其戰場進行現場訓練，為了避免激起俄軍同北約直接衝突，英軍應避免直接進入俄烏戰鬥的戰線或戰鬥區域。

美國的援烏法案

援烏法案近日有了重大推進，可能在20日通過。約翰遜議長15日表示眾院最快在19日會分別對援烏、援以和台灣法案提交眾院投票表決，其中援以141億、援烏600億、台灣和印太地區安全數十億。共和黨預計最快可在16日提出法案文本，該黨眾院領袖斯卡里斯稱共和黨擬將援以、援烏和台灣方案分別投票。但白宮表示不接受對援助法案分別投票；白宮發言人讓-皮埃爾稱反對在不向烏克蘭提供援助的情況下另外制定援以法案。共和黨強硬派反對援烏，揚言要罷免約翰遜。澤倫斯基對美國拖延援烏感到沮喪，他同約翰遜通話敦促他迅速通過援烏法案，稱烏克蘭至少急需7套愛國者防空系統來抵擋俄軍的狂轟濫炸。約翰遜在伊朗襲擊以色列後態度有了轉變，他本來要求拜登將打擊非法越境行為作為援以援烏法案的前提。

我覺得共和黨在援烏問題上的態度不如民主黨積極，部分共和黨議員不支持援烏而川普也曾稱要將援烏款項作為對烏貸款。近來有人說川普對普汀的態度相當曖昧，稱川普曾說過他能一夜之間讓雙方停戰，還說川普在一次閉門會議上提出停止對烏援助，要烏克蘭割地求和。川普的競選團隊趕緊出來闢謠。原來這是反川的左媒《華盛頓郵報》報道的。為此川普再次公開宣稱支持烏克蘭，川普的支持者並重提川普在位時曾要求俄羅斯在24小時內撤出克里米亞。

17日眾院公佈了由約翰遜議長主導的最新援烏法案，要求總統在生效後盡快向烏克蘭交付遠程的ATACMS飛彈。援烏金額共 608

億美元，其中232億將用於補充向烏克蘭提供的國防物資和服務（可直接從美軍武器庫中撥出交付，是對烏援助最快捷的方式），113億用於美國當前在該地區軍事行動的費用，138億購買用於國防目的的最新武器系統的商品和服務（向軍火商們購買最符合戰場需求但速度較慢），2600萬用於持續的監督和問責，向烏提供78億直接的信貸財政援助，金額將以貸款方式提供（符合川普的意思）但還款將從被凍結的俄羅斯資產中扣除（這會氣死普汀，但卻是合理的）。法案還要求五角大樓和國務院在45天內提供對烏明確的戰略。約翰遜已通知眾院議員們該法案將在20日晚9點進行表決。這份姍姍來遲的援烏法案並不出乎意料，基本上維持了參院2月13日通過的950億綜合援助法案中對烏克蘭600億美元的援助額度。

20日晚眾院的表決結果是：385:34（共和黨有178名議員支持）通過81億美元的支持台灣和增加美國在印太地區活動的法案；366:58通過264億的援以法案（大概是由於伊朗攻擊以色列，數額有所提高，共和黨有193名議員支持）；311-112通過608億的援烏法案（令我吃驚的是，共和黨僅101名議員支持，112名反對，而民主黨的全體議員均投了支持票！）；不過無論如何，令澤倫斯基寬慰的是援烏法案終於在眾院獲得通過。三項法案共計953億美元，接近參院950億的綜合援助法案的數額，因此這些法案送參院批准應該不會有什麼問題。

西方對中國的批評

4月5日，北約秘書長斯托爾滕貝格發表講話稱專制政權更為關係密切，俄羅斯的亞洲朋友們對於繼續它的侵略戰爭很關鍵，他們在給它輸血；中國正在扶持俄羅斯的戰爭經濟，而俄羅斯則把自己的未來押給了北京；朝鮮和伊朗提供了實質性的武器和彈藥，而平壤和德黑蘭得到了俄羅斯的技術和供應來進一步發展他們的飛彈和核武器能力，這具有區域和全球的安全後果。重要的是全世界理念相近的國家要團結一致。捍衛以法律而不是武力為依據的國際秩序。

耶倫在訪華時也要求中國不要支持俄羅斯，說任何協助俄羅斯侵烏的中資銀行和企業將會面臨重大的後果。她8日在北京接受採訪時稱：如果我們看到重大的違規行為，特別是金融機構的違規行為，我們隨時準備採取行動。美國授權財政部制裁幫助俄軍工企業的機構。耶倫說財政部至今還沒有使用過這個工具。（目前連態度中立大量以廉價購買俄羅斯石油的印度也已對俄烏衝突明確表態：莫迪在8日稱和平談判要在俄羅斯全面撤出烏克蘭全境之後才能啟動，那些只提和談不提俄羅斯撤出所有軍隊的國家都是不負責任且虛偽的，否則不會有和平也無法達成真

正的和談，他並宣佈援助烏克蘭155mm增程炮彈和退役的武器；坊間認為這是美國大量在印度投資開廠的緣故）。

但還沒有等耶倫離開中國，王毅就於8日在北京會見了俄羅斯外長拉夫羅夫，根本不把耶倫的警告放在眼裡。王毅並非不知道耶倫的重要性的和她的觀點；他太看輕原來對中國有良好印象（特別是對朱鎔基）的耶倫了，耶倫曾任美國經濟顧問委員會主席、美聯儲主任等要職，耶倫在與X時代的中國接觸後對中國逐漸幻滅，她提出貿易是有價值觀要求的，美國必須將供應鏈搬出敵對國家，在全球重建一個有彈性的供應鏈系統，這個系統將以共享價值觀的友好國家為中心。

而俄外長拉夫羅夫卻聲稱“北京希望加強同俄的戰略合作”，他於8日到北京會見王毅是為習普會鋪路，他受到習的接見，可見習對“老朋友”普汀的密切關係。

G7在意大利舉行了三天的外長會議，意外長塔亞尼、美國務卿布林肯、英外交大臣卡梅隆爵士、德外長貝爾博克等參會。會議主要圍繞俄烏衝突和中東局勢，一方面要設法避免以色列與伊朗爆發大規模衝突，一方面要支持烏克蘭抵抗俄羅斯侵略。19日G7外長會議發表聯合公報，公報並要求中國敦促俄羅斯停止侵略烏克蘭，強烈關注中國向俄羅斯轉讓可用於生產武器的器材、設備和零部件，包括中國生產的芯片和機床等，有助於重建俄羅斯的國防工業。G7外長們稱中國一面在幫助俄羅斯，一面又想同歐洲建立積極友好的關係，這兩者是無法兼有的。布林肯（將在24-26日訪華）在外長會議上也說中國贊助使歐洲面臨的最大威脅的俄羅斯，一方面又想同歐洲友好。他說服歐洲對中國施加壓力，稱美國希望歐洲能說服中國停止對俄羅斯的援助。公報並警告伊朗稱會對其實施新的制裁。

美國眾院議長約翰遜在院外法案通過的次日下午接見傳媒時亦稱伊朗、俄羅斯和中國為美國的三个主要對手。

CNN 13日報道說美高級官員稱在俄烏戰爭持續中，中國在俄擴展武器生產中給俄充分的支持，中國並在俄境內同俄一起工作生產無人機，對俄繼續在烏進行攻擊的能力有重大的影響，而烏軍的設備和武器的短缺卻已成了疾病。

岸田訪美

日本首相岸田文雄在已故前首相安倍訪美9年後攜夫人於8日到美國進行6天的國事訪問，直到14日。10日岸田在白宮參加歡迎儀式，隨後並同拜登舉行2小時的日美首腦會談，會談中雙方還商討了美英澳安保框架AUKUS與日本在先進技術領域開展合作等事宜，可能接受日本為“技術伙伴”。會談結束後兩人舉行了記者招待會並發表聯合聲明。

10日岸田並出席了拜登在白宮為他們夫婦舉行的國宴。11日他同拜登及菲律賓總統小馬科斯舉行了日美菲首腦會談，討論有關南海海軍聯合巡航計劃，包括聯合軍演，更多地參與東南亞事務。12日他參觀了豐田汽車公司在北卡羅來納州南部的電動車（EV）電池工廠。在華盛頓地區訪問期間，岸田夫婦受到拜登夫婦的熱情接待並參觀了白宮，參觀了日美首腦夫婦以前種植的櫻花樹，岸田夫婦並向拜登贈送了從日本帶來的櫻花樹苗和其他禮物，包括著名的輪島漆器咖啡杯，雙方並在市內的一家餐廳舉行了非正式的晚餐。

在美期間岸田全力展開外交活動力爭其訪美的成功。岸田的訪美使日美達成了全球伙伴關係，岸田稱我們已經從一個沉默寡言的盟友變成了一個強大而堅定的戰友。

拜登就任以來以國賓待遇接見過馬克龍（法）、尹錫悅（韓）、莫迪（印）、阿巴尼斯（澳）等四位國家領導人，岸田是第五位，看來拜登更注重亞太地區的領導人。

11日岸田在美國會脫稿用英語發表演說，他的演說博取了全場很多掌聲，有時全場起立鼓掌（我看到有文章說岸田為了做演講苦練英文，並請美國政治性講稿專家為他撰寫講稿。但我覺得他能脫稿作隨意並幽默的演講不是靠幾天苦練能做到的，況且他的日程排得很滿也不會有時間苦練，除非他又很高的語言天份；另外他需要同拜登作美日首腦會談以及同拜登、小馬克斯作三方會談然後出席記者招待會，從視頻可以看到他用英語回答記者的問題）。

岸田幽默地說我在日本國會從來沒有獲得這麼多的掌聲。我覺得岸田的英文相當清晰。他說他同美國有著深厚的關係，在美國度過兒童時代並在紐約王后區的小學讀了一到三年級，因父親當時在美國工作。他說自由是人類的氧氣；他說美國是民主的堡壘，儘管世界期待美國的領導，但不應該指望美國以一己之力獨自完成一切；美國的領導不可或缺，如果沒有美國的存在，印太地區不用多久就會面臨更殘酷的現實，今天的烏克蘭就會是東亞的明天。但美國不是孤獨的，作為美國最親密的朋友，日本民衆同你們肩並肩，確保自由長存，我們同你們在一起。他並讚揚了美國在二戰後重塑國際秩序方面的領導作用，並呼籲美國繼續發揮全球的領導力。

岸田訪美說明日美在經濟、外交和安全計劃等方面發生了二戰以來重大的變化，這些變化有些已付諸行動，更新和強化日美安合作，包括升格日美軍事指揮結構，建立日美聯合作戰中心，建立美日澳綜合防務網絡，全面掌握區內的控制並抵禦威脅，增加在印太地區的參與度，承諾日本的軍費開支在2027年達到GDP的2%，並且擺脫了傳統的武器出口禁令開始向海外銷售武器，同英國和意大利聯合開發新型戰鬥機等。民調顯示90%的日本人讚成同美國結成安全聯盟，從AI技術、愛國者飛彈製造到空間開發。

岸田讓日本多方面與美國在安全上合作，成了一個北約式的盟國；因為對岸田來說，中國畢竟是對日本的和平和安，而且對國際社會的和平和穩定，構成前所未有的最大的戰略挑戰。

伊朗攻擊以色列

當地時間14日凌晨2點伊朗革命衛隊對以色列發動大規模無人機和飛彈的襲擊，5小時內發射了185架無人機、36枚巡航飛彈和110枚彈道飛彈。伊朗官方通訊社伊通社稱成功擊中並摧毀了以色列的重要軍事目標，並威脅還要進行更大規模的攻擊。多國宣佈關閉領空。無人機的速度較慢，時速185公里，需5個多小時才能飛抵以色列，而彈道飛彈只需要12分鐘。在以色列，午夜時分防空警報響起，民衆被督促尋找躲避場所，防空系統已被激活。以國防部長加蘭特稱伊朗空襲造成損害微小，僅一名兒童受傷，98%的飛彈和無人機均在以色列境外遭以軍攔截，100%的無人機、100%的巡航飛彈沒有打到攻擊目標（包括發射不成功的），僅7枚彈道飛彈漏網，對以南部的空軍基地造成輕微破壞，以軍戰機仍能升降自如。世界各國中至今僅普汀支持伊朗對以色列的報復。據悉伊朗稱在發動對以攻擊的72小時前通知了土耳其，但美國說對此並不知情。

人們擔心以色列會報復，很可能並有危險演變為一場更大規模的戰爭，伊朗有真主黨、伊拉克什葉派民兵組織、胡賽組織等對以進行南北夾擊，消耗以色列的鐵穹。以色列的盟國英國和歐盟均勸告以色列要克制，在外交上繼續孤立伊朗但軍事上見好就收，拜登也連夜打電話給內登亞胡說不支持以色列對伊朗進行反擊。以色列稱其完全可以派空軍去攻擊伊朗，伊朗的防空系統根本無法阻擋以色列空襲。在此次伊朗對以色列的襲擊中，美軍和盟軍擊落了70架伊朗無人機和3枚彈道飛彈；連約旦也將其F16戰機升空，攔截和擊落了伊朗20架無人機，這個舉動令伊朗憤怒；但目前約旦和沙烏地阿拉伯都站在以色列一邊，科威特和卡塔爾則保持中立。

伊朗稱對以色列的襲擊可被視為已經“結束”（我覺得它這樣說是想避免以色列的報復：我已經到此結束了，你不必打我了！），但以色列卻稱一切尚未結束，

以色列的戰時內閣開了五次會議才結束討論，讚成對伊朗進行反攻，要其付出應有代價，但未提到報復時間。它提出的明確而有力的打擊包括以F-15、F-16、F-35戰機襲擊伊朗或打擊伊朗本土的核設施（伊朗已關閉其核設施以避免遭到以方打擊）。對以色列可能的報復，伊朗威脅說要用其“空前的武器”進行回擊。但以色列還有個大殺器：被稱為第二原子彈的電子脈衝，它不會造成人員傷亡，但能徹底廢掉伊朗所有的高科武器和通訊系統、導航系統和所有的電子系統，使伊朗回到石器時代。為了勸說以色列不要報復伊朗，德國外長貝爾博格特地去以色列會

見內登亞胡。（伊朗曾稱以色列為小撒旦並稱要將它從地圖上抹去。）

說明：以軍4月1日殺死伊朗革命衛隊的扎赫迪等7名高級將領，而非伊朗國防軍。伊朗國防軍負責保衛國境；革命衛隊保衛革命領袖哈梅內伊等，是霍梅尼在1979年領導推翻伊朗國王巴列維成立伊斯蘭共和國時的伊斯蘭革命軍。

突發消息：以色列無視拜登勸阻，19日（哈梅內伊85歲生日）凌晨出動F-35在伊朗境外發射傑里科彈道飛彈，對伊朗境內伊斯法罕等7處目標包括若干核設施發起打擊，包括阿拉克重水反應堆、布什爾核電站和納坦茲鈾濃縮設施並摧毀伊空軍基地的防空雷達站等（對此我看到有不同的報道）。但BBC記者稱以色列的攻擊規模顯得相當有限，並未摧毀伊朗的核設施，主要是兌現其要報復的說法對伊朗發出警告而已。以色列的襲擊使飛經伊朗的民航客機暫時改道，國際油價上升（一度到達每桶90美元）和美國股市下跌。以方此舉是18日才通知美國的但未獲美方的支持。伊朗官媒淡化此次攻擊稱其僅為“滲透”，說只有少數地點受到3架無人機和一枚飛彈的襲擊，它們已被擊落，沒必要對此作出反應，以色列對此攻擊也保持沉默；但在敘利亞的伊朗軍事基地則遭到以色列戰機的轟炸，伊朗的俄製薩姆S-300、S-200防空系統居然對以色列的轟炸全部失效，因為以色列戰機有電子干擾系統，不是使薩姆系統無法發現，就是使其發出的防空飛彈偏離方向。

為了防止伊朗對以色列的攻擊，支援以色列，美軍航母艾森豪威爾號已向北穿過紅海駛向以色列，美軍的伯克級飛彈驅逐艦也已抵達以色列海岸。

我覺得以戰時內閣中的鷹牌是主張報復的，令內登亞胡處於為難境地，因為老內希望以不報復換取美國不干涉以軍進攻拉法。況且老內還想獲得美國的軍援，所以對伊朗實施這種警告式的有限打擊是老內的折衷之舉。伊朗應該明白以色列是留了一手，故以淡化處理避免雙方報復的升級。

在伊朗無人機襲擊以色列之後，拜登宣佈對伊朗的無人機製造業進行制裁作為懲罰。



/ 拜登在白宮接見岸田



/ 伊朗的飛彈升空

(因篇幅所限，本文略有刪減)



KBJC Accounting 德信會計

為廣大僑胞提供親切, 專業會計服務。解決理帳, 稅務, 財政預算等事務。並可安排各項貸款, 助您擴展業務。

請電: 王文君會計師 0431482295

KANTS 卓越會計

註冊會計師 CPA,
為中小型公司提
供部記理賬

請電 0412 515 085
idalau@kants.com.au

澳鑫家居裝修公司

承接室內裝修, 老房翻新及室內隔斷; 鋪設各種豪華地磚, 為您創造新的家園。

汪女士 0478 742 676
韓女士 0451 372 679

信修 安裝

墨爾本

一切房屋大小工程, 浴室廚房翻新改裝, 地磚, 地板, 間房, 車庫改建, 涼台, 門窗更換, 鐵閘, 鐵圍欄及一切鐵木工程, 我們35年的經驗是你滿意的收穫。

聯絡梁先生
電話 0434804880

新世紀 NCG 冷暖氣

你值得信賴的商用·家用

空調及通風工程公司

1300 993 998

www.ncgair.com.au

銷售顧問

Sam 0478 681 268
(家用·商業工程)

Richard 0411 191 186
(商業工程)

Kingsley 0411 121 138
(家用)



墨爾本南區
Oakleigh South 展示廳
03 9543 7808
4/19-23 Clarinda Rd
Oakleigh South VIC 3167

墨爾本北區
Heidelberg 展示廳
03 9850 7828
623 Waterdale Rd
Heidelberg West VIC 3081

墨爾本北區
商業工程部, 批發倉庫
03 9459 6388
10 Helen St
Heidelberg West VIC 3081

Jeff & Sons Plumbing 澳洲專業PLUMBER

PIC License No: 47082

- 承辦家居及商業所有水管及煤氣安裝工程
- 污水排除處理
- 使用馬力大的JETTER
- 清理各種阻塞排水管
- CCTV排水管道探測檢查
- 針對點檢測地下水洩漏
- 一氧化碳和氣體安全檢查



經驗豐富
價錢公道
質量保證
歡迎查詢

0419 135 720 Jeff (英語、韓語)
0433 263 537 Christi (廣東話)

旧房裝修, 扩建, 翻新

用专业和真诚, 为您和您的家人打造梦想的家園! 价格透明, 做事负责是我们的承诺。熟悉政府批文流程, 你只需要告诉我们您的要求, 我们会像对待自己的房子一样, 携手与您同行。

详情请致电: 0461594000

联系人: Ping Lu

鴻發裝修

專業室內外大小木工程和室內改建, 室內各種牆, 地磚鋪設, 室內外油漆, 浴室安裝, 室內石膏板安裝, 清理水槽和修理屋頂, 及車棚及露台裝修, 質量保證, 免費上門估價。

國、粵0421 240 698或9886 7718 陳生

抽油煙機安裝(十年安裝保證)

經驗工程人員承接各類抽油煙機安裝, 價格相宜, 快捷妥當, 保證絕不偷工減料, 有十年安裝保證! 另出售優質台灣製造全自動清洗抽油煙機, 及中國名牌"帥康"抽油煙機及雙管猛火煤氣爐。

歡迎查詢, 免費報價。請電: 0412 138 007

家美空調

夏季特價1.25匹冷暖
三菱重工1.2匹, 特價包安裝1400起

- 公司資質 VBA ESV 持雙証
- 澳洲資格證書 +6 年質保
- 購機送貨安裝保修一條龍



Ph 0422 563 687 Email: airmastercooling@gmail.com



佳能電工 / 空調

REC 21689 ARC Au40324

政府註冊, 持澳洲A牌電工及空調安裝執照, 可簽發ESV和VBA法定證書。

承接各類商業, 住宅, 工業電力電氣空調設備安裝, 維修服務。

經驗豐富, 品質保證, 價格優惠。

電話: 1300 228 288 (國, 粵, 英)
手機: 0424 329 388 (Frank Kong)

流動鎖匠

工作保證安全實用, 上門安裝及修理各種鎖, 包括工廠、住宅或汽車。24小時到任何地區。請電張生:

0402 597 856
9546 1269

冷庫空調維修

商業冷庫雪櫃, 空調, 專業維修與安裝, 保養。澳洲認可License。

0430 023 336
9531 1465 周

萬家空調

澳洲政府認證牌照, 多年空調安裝、維修經驗。承接各類家用、商用空調服務, 專業團隊為您免費上門設計、報價。

電話: 0415 131 829

PMD 設計劃則

PRESTIGIOUS MILLENNIUM DESIGN P/L 承接各類房屋, 室內外圖則設計, 加建改建, 城規申請, 價錢公道, 免費估價。有意請電: 0411 693 818 杜先生 (Gus To)

油漆/家居維修保養 / 花園維護

承接大小工程
免費報價

Handyman Li
李先生 0414 915 712

李明電器維修

專業精修各種家電: 電視機、電冰箱、洗衣機、音響、擴音機、熱水器、暖氣點火系統等。經驗豐富。歡迎來電查詢, 有預約上門服務。

東南區請電: 0423 470 317

水煤一管道 Plumber

Lic. No.115179

水龍頭、水管維修
熱水器維修、檢測
暖氣維修及更換
通渠維修
衛浴室及廚房裝修
雨水箱安裝
全排外抽油煙機安裝
其他水煤相關服務

免費上門報價
中英粵



請電: Aron 楊先生 0415 484 668 (中、英)
0413 778 789 (英、越)

On Sum Funeral Services
安心殯儀服務
www.onsumfunerals.com.au



託付安心
事事安心

安心熱線: 0421 793 263 蔡太 Emily
安心殯儀提供一站式最好的服務

- ※ 安心一站式服務: 轉移、護理及儲存、火化或土葬
- ※ 安排典禮: 傳統儀式、基督教、天主教、佛教、道教、無宗教……
- ※ 提供靈車、專業人員、禮儀師主持及墓地、棺材、骨灰盅的選擇
- ※ 代辦一切文件、代訂墓園設施、佈置靈堂、鮮花、攝錄……
- ※ 預繳「安心殯葬計劃」為將來未雨綢繆

多
種
經
濟
實
惠
套
餐
豐
儉
由
人
任
君
選
擇
三
千
八
百
元
起
每
週
七
天
24
小
時

emilychoy@onsumfunerals.com.au

RICK玻璃

定製安裝, 門窗玻璃, 廚房Splashbacks, 浴室玻璃鏡子, 桌面, 魚缸, 商場玻璃等。
電話: 0430 346 276
E: rick.glass@hotmail.com

友信電工

REC 15823 承接各類電力安裝維修工程, 鋪設電話線、LAN線、TV天線分線等。

請電: Wilson
0413 305 959

順欣油漆

15年油漆經驗, 眾多西人客戶。工具、設備齊全。專長舊房修補、處理各種疑難問題。對本地材料有深入了解。追求口碑。*最高性價比!

請電: Peter 0415 789 166

《同路人》分類廣告優惠 每段 \$12

雜誌連刊 8 期: \$70, 平均每期 \$8.7
雜誌連刊 12 期: \$100, 平均每期 \$8
雜誌連刊 24 期: \$190, 平均每期 \$7.9
每段尺寸: 3.5cm x 3cm

查詢: (03) 9888 7199 / 0431 658 344



林博士數學屋

墨爾本大學博士, 精補 VCE 及 Year7-12 各類數學、報考獎學金或數學競賽輔導。多年豐富經驗、優秀教學方法, 效果顯著快速。挑戰高分, 挑戰難題。

請電: 0432 723 568 (英文、中文)
Email: DLMC.melbourne@gmail.com

徵求善心女士

年齡 35 歲以下, 已有孩子更合適。代孕, 有機會去國外旅遊。愛心酬謝易議。律師會跟進, 非誠勿擾。

手機: 0423 609 742

微信號: Waterfall36198



富豪窗簾

- ◆ 荷蘭簾
 - ◆ 垂直簾
 - ◆ 羅馬簾
 - ◆ 百葉簾
- (木質, 鋁質, 塑料)
- ◆ 防盜捲閘
 - ◆ 安全門
 - ◆ 戶外帆布

免費估價
0418 555 598
0402 468 998

專業搬運

4-12噸卡車(有升降機), 各種高難度搬運經驗; 大理石家具, 三角琴輕鬆完成。搬家安全快捷, 優惠同路人讀者可享\$20折扣。
小胖 0410 821 208 (國、粵、英)

Simon清潔公司

專業清洗地毯, 暖氣管道, 瓷磚, 座椅, 退租, 剪草。多年經驗, 保證滿意。

電: 1800 100 666
0423 939 863

愛麗森殯葬服務

Jenny Li 珍妮女士
有 20 多年殯葬服務經驗, 是服務華人社區的先驅者。現加入愛麗森殯葬公司, 繼續為痛失至親好友的華人朋友提供專業指導和一站式的貼心服務。



愛麗森是一家擁有 160 年悠久歷史、五代傳承的老牌殯葬服務公司; 口碑卓越、信譽良好。提供一步到位全方面臨終關懷, 全部使用頂級豪華奔馳靈車, 性價比極高。在需要的時候, 您可以選擇我們為親人的生命譜寫最後的樂章。

聯繫人: Jenny Li
手機: 0497 881 288
電話: 03 9547 7711

ALLISON MONKHOUSE
Funeral Directors

征婚

汪女士, 華人 53 歲, 長相清秀, 身材好, 會持家, 想找 53 歲至 62 歲有澳洲 PR 身份優秀男士為伴。誠意者來電 0478 742 676 微信 13771564880

上門剪髮

理、剪、染髮、推拿, 生活剪染設計, 毛髮矯正, 肩、頸椎, 腰部、推拿。專注於以上專業 10 年多。歡迎來電 0451372679



大可以 搬家与运输

That's It Transport & Services

本公司拥有多年的搬运与运输经验, 设备齐全, 一流技工。配有大、中、小车辆, 均带大型升降機。负责货物保险, 承接长途业务。接受银行转账。

电话: 0481 345 777(英) 0481 346 777(中)
电邮: thatisit.ts@gmail.com

清潔 CLEANING

Mr. Li 清潔服務

- 專業大型地毯蒸洗機 Prechem Truckmount, 高達 3000psi 超強吸力。高效清潔地毯、窗簾、沙發、床墊等表面及深層污漬。
- 辦公室及家庭日常清潔, 大掃除, Gutter 清潔, 高壓清潔。
- 多年代理政府老人居家護理 (HCPP) 及國家殘障保險計劃 (NDIS) 清潔服務, 專業, 可靠, 有愛心耐性, 與各大服務機構有良好合作關係。

徹底! 乾淨! 除臭! 快乾! 保證滿意!

請電: 0401 471 357 0423 818 363 (國語、粵語、英語)



清潔

家居、退房、地毯、辦公室、餐廳廚房、玻璃窗等清潔及清潔垃圾。

西人主理 Adam
0426 731 747 英
0421 914 647 中

Ajmcleaning.com.au

新姿窗簾

垂直簾、透明捲簾、荷蘭簾、帆布陽篷、木質和鋁質百葉簾,

免費估價。

0412 366 456 / 0400 603 366 / 9364 3658

Sammy 專業清潔

地毯、沙發、瓷磚、冷暖氣管道及主機、窗戶、退房、Cutter 等清潔。能夠協助申領水災賠償。

商業及家庭定期清潔, 逾三十年經驗, 免費報價。

請電: 0468 866 884

專業電腦維修

0403 686 303 上門專業服務
廣東話 英語

- 維修桌面/手提電腦
- 資料備份/修復
- 清除病毒/木馬程式
- 更換顯示屏/電源插
- 無線網絡安裝, 寬頻/打印機共享
- 十年以上維修經驗

高登電腦維修

上門服務! 0432 564 891

- 中文/英文視窗
- NBN/WiFi 網絡
- 緩慢/藍畫面
- 手機視像監控
- 病毒/木馬清理
- 20 年以上經驗

www.a-golden.net info@a-golden.net

One Therapy Hub (Allied Health) Community/ Home Care

- Allied Health Manager (Full Time)
 - Demonstrated business development of Allied Health services in Australia
 - Strong networking, Meet KPI
 - Salary package: \$150 - \$180K + superannuation + competitive bonus scheme
- Physiotherapist (Full Time/ Part Time 5 positions)
- Podiatrist (Full Time/ Part Time 2 positions)

Please email your resume to
admin@onetherapyhub.com.au

福華社區中心誠聘 居家養老 Home Care Package

Program Manager (Home Care Package + NDIS)

Full Time / Competitive Salary + Bonus Scheme
Leadership in Community Care

全職/ 兼職活動協調員

(Full Time / Part Time Life Style & Wellness Assistant)

最少有 1 年以上帶領/ 協助活動經驗

個人護理員/ 家務助理員

(Personal Care Assistant / Domestic Assistant)

有個人護理經驗, 懂得家務, 有愛心

應聘者請簡歷至 hr@activecg.com.au

或致電詢問 03 8820 0000 / 4 Watts St., Box Hill 3128

城市駕駛

City East Driving School

政府認可 DIA1109
精通 Ringwood 考場
依老師教法心得, 考試一次合格
英/粵/國語教授
電業師傅 0413 978 668

J's Road 駕駛

政府認可教練。
英粵語教授自動波車。
耐心教導, 上門接送。

請電 0434 561 371 蕭先生
jsroadrive@gmail.com

豐盛 U2 MOTORS 修車行



另招聘經驗維修汽車技工及學徒多名。



Anthony Lee
李讓明主理
41 年經驗



2 Trade Place, Vermont 3133 (Melway 62 H2) email: u2motors@yahoo.com.au
電話: 03 9873 8552 傳真: 03 9873 8556 手提: 0411 148 109

- ★ 保養及維修歐美日韓各國名廠汽車
- ★ 先進多功能電腦測試儀器
- ★ 電子點火、空調、電路系統
- ★ 輪胎、引擎維修及更換
- ★ 混燃車及 LP Gas 檢收
- ★ 新車保養維修
- ★ 冷氣補充及維修 (AU25973)
- ★ 修後保用
- ★ 出驗車紙 (R.W.C.)
- ★ 買賣車詳細檢查報告
- ★ ABS 剎車系統證書
- ★ 安全氣袋檢查
- ★ 使用循環水



Cantex Auto Centre 吳氏汽車修理中心

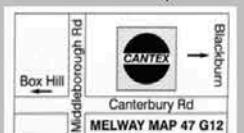
澳洲華人首創 • 經營四十年以上 • 政府特許驗車牌照
換車轉手 • 檢查機件 • 質量保證 • 快捷妥當

- ◆ 專修理各種汽車
- ◆ 電子點火器、燃料注射器
- ◆ 汽車電子、電池、冷氣系統
- ◆ 車輪平衡、剎車系統



VACC
Accredited
Body Repairer

RWC



(03) 9877 2620 (03) 9894 2856
15 Canterbury Rd.
Blackburn, Vic 3130

今期與大家分享怎樣自我檢查和診斷髖關節。希望能幫助各位讀者認知自己髖關節是否有問題，可及早治療。

髖關節是最容易受骨關節炎影響的。原因很可能是這關節要承上身的重量，亦是腿部唯一的杵關節 (ball and socket joint)，即是活動能力和幅度最大的關節。活動過度或過少都會引發早期退化。但在非洲黑色皮膚的人和南亞裔人士都比較少。可能這些人士相對亦較少有先天性髖關節的問題。相對較多有先天性髖關節問題的是南歐洲人，比較容易有骨關節炎。而女士會比男士多有此問題。很可能是女士的盤骨比較闊。可以在三、四十歲就開始。如果沒有先天性髖關節問題的人士，多在六、七十歲才開始出現。很多時都因過重引起。當然過量勞動和運動，受傷後沒有適當的休息和治療都會使髖關節提早出現退化的情況。預防勝於治療，以下會介紹髖關節的徵狀讓讀者參考。

一般常見的徵狀是 腹股溝/鼠蹊 (groin) 有痛的現象，可反射到膝蓋範圍。初期多在活動後會痛，後期可影響睡眠和穿褲、襪和鞋時都有困難。上落樓梯和上斜坡會有痛和困難。蹲下來有限和困難。步行時有跛行 (limping) 的情況出現。病人會感覺有長短腳的情況。早上或久坐後會有繃緊 (stiff) 的感覺。躺臥時向內側和向外轉的姿勢活動幅度減少但未必有痛的感覺。站立會有傾前的現象。肌肉萎縮通常是輕微。站立時後展、內轉和外側的動作大減。如果有以上的情況出現，請及早就診好了。這資料只能作參考，有疑問請向物理治療師求證。

蘇鎮邦 Christopher So
人類工程師 (Ergonomist)
舒整物理治療師
(Manipulative Physiotherapist)

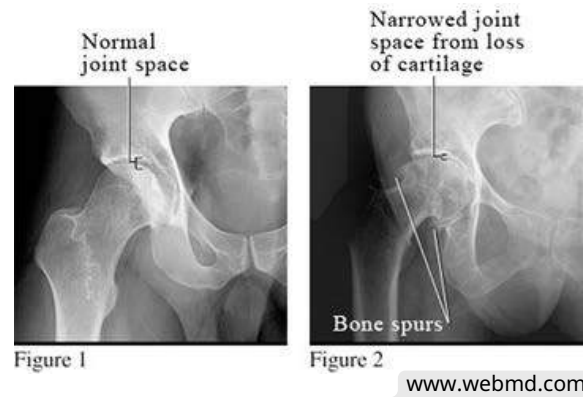
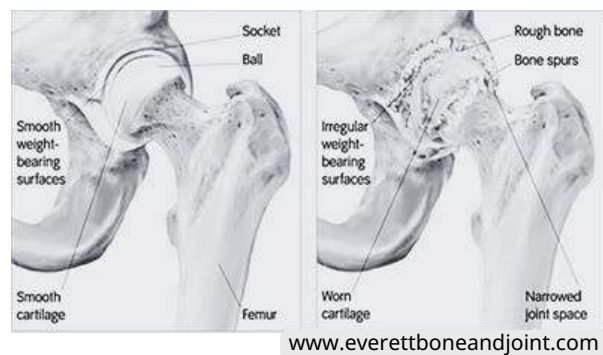


Figure 1. 關節空間正常，
Figure 2. 關節空間減少 (軟骨磨損)

在專題 41 期開始，我會用信箱問與答的形式與讀者分享醫療知識。但是否可行就要讀者來信提出個人關節肌肉等問題或個案，作者會盡力解答和提供意見。讀者可寄電郵 so_christopher@hotmail.com (請寫明 RE: 同路人/Sameway)。



中東版的三國演義？伊朗、阿拉伯、以色列的角力

—余創豪 chonghoyu@gmail.com—

伊朗的煙火秀能夠提升其區域地位嗎？

今年4月13日，伊朗以無人機和飛彈等三百多個飛行器向以色列發動攻擊，目標包括耶路撒冷和特拉維夫等多個城市，但超過99%飛行器被英、美、法、以、約旦的防空系統攔截和擊落，故此沒有以色列人被殺，只有一名七歲女孩被飛彈碎片擊中受傷。這次攻擊是為了報復以色列4月1日對敘利亞境內伊朗設施的空襲，該次空襲造成了多名伊朗軍人死亡。4月18日，以色列對伊朗伊斯法罕發動襲擊，該處設有伊朗的核設施，但國際原子能協會聲稱核設施完好無損。

世界各地傳媒對以色列和伊朗的衝突有不同解讀，然而，需要小心的是：千萬不要將這場衝突簡化為猶太人和穆斯林的對抗。不少人將中東伊斯蘭國家視為一個整體，結果作出千奇百怪的詮釋，例如台灣東森電視台時事節目《關鍵時刻》的政治評論員吳子嘉認為：伊朗的攻擊並沒有對以色列造成重大傷亡，只是一場煙火秀而矣，其目的是大內宣和大外宣，對伊朗內部來說，政府已經向人民交代，說已經懲罰了以色列；對外面來說，伊朗顯示出自己有膽量直接由本土攻擊以色列，於是乎提升了自己在區域裏面的地位，成為了「阿拉伯世界的老大」。筆者同意第一點，但第二點卻完全是誤解。

撇開歐美和土耳其不論，如果只是聚焦在中東，那麼這並不是一場兩方人馬的衝突，而是一段三角關係：以色列、伊朗、阿拉伯世界。伊朗根本不是阿拉伯國家！一直以來，伊朗與大部份阿拉伯國家都處於敵對狀態，他怎可能通過攻擊以色列來成為阿拉伯世界的領導人呢？

奇怪的是，人工智能亦犯下這個錯誤，我曾經向 Microsoft Copilot 查詢關於在阿拉伯國家中挺巴勒斯坦的民眾示威，Copilot 的搜尋結果竟然包括了伊朗和土耳其！

什葉派與遜尼派的矛盾

伊朗是一個多民族國家，而波斯人是大多數，佔了人口的60%，阿拉伯人只有2%，其餘是庫爾德人、俾路支人……。伊朗的伊斯蘭教屬於什葉派，什葉派認為伊斯蘭的領導權應該透過先知穆罕默德的血統傳承下來，他們拒絕承認伊斯蘭萌芽時期前三位哈里發（教長）的合法性，並認為領導權應該保留在先知家族手中。什葉派穆斯林也有獨特的宗教等級制度，強調最高精神領袖有絕對權威，例如伊朗所奉行的體制就是政教不分的神權統治。

遜尼派占全世界穆斯林人口的大多數，他們認為伊斯蘭的領導權應該透過協商或選舉而生的，並且他們承認歷史中前四位哈里發

是穆罕默德的合法繼承人。在過去基督宗教裏面的天主教與新教勢成水火，但現在已經能夠和平共存。可是，直到今天，遜尼派和什葉派仍然經常互相仇殺。

1979年伊朗革命後，高美尼領導的革命政府認為什葉派的意識形態並不應該僅僅局限於伊朗，而應是傳播到全球。伊朗敵視遜尼派佔多數的伊斯蘭國家，例如沙地阿拉伯。透過輸出革命，伊朗企圖挑戰他們在中東的主導地位，建立自己的勢力範圍。

以色列與阿拉伯改善關係

從國際聲譽和外交關係來衡量，伊朗比以色列更加孤立。根據 Reprtrak 的數據，由2016年到2018年，伊朗被評為世界上國際聲譽第二差的國家，而以色列的排名為第40位。由於以色列對加沙地區狂轟濫炸，造成大量平民傷亡，我相信若果現在進行評核，其國際聲譽可能會下跌，但無論如何，伊朗的聲譽卻不可能提高，更遑論超過以色列。

截至2023年11月，193個聯合國成員國中有163個承認以色列，這包括了埃及、約旦、阿聯酋、巴林、摩洛哥，後三者是因為接受了2020年亞伯拉罕協議而與以色列建立外交關係，雖然蘇丹亦接受這協議，但由於長期陷於內戰，到現在還沒有落實建交的具體內容。有個常見的誤解，就是以為阿拉

伯國家都是中東國家，其實，摩洛哥和蘇丹都是位於非洲，但他們都是阿拉伯聯盟的成員，其人口主要是阿拉伯人。沙地阿拉伯亦願意與以色列建立正常化關係，自2023年以色列與哈馬斯爆發戰爭後，沙地將談判擱置，但並未宣布退出。

伊朗被阿拉伯國家孤立

相較之下，伊朗僅與80多個國家建立了正式或非正式的外交關係。1979年伊朗革命後，一些阿拉伯國家陸續與伊朗斷絕了外交關係，例如埃及。前伊朗國王巴列維逃離伊朗時，時任埃及總統薩達特庇護他，巴列維一直留在開羅，直至1980年去世，這分明是刺伊朗眼眉。

2011年敘利亞內戰爆發後，伊朗支持敘利亞的阿薩德政權，沙地阿拉伯則支持旨在推翻阿薩德的反對派武裝，以色列為了討好沙地阿拉伯，便經常攻擊敘利亞境內親伊朗的武裝人員。

在黎巴嫩，沙地阿拉伯多年來一直支持黎巴嫩遜尼派總理，伊朗則支持黎巴嫩真主黨，2016年黎巴嫩總統倒向真主黨，黎巴嫩和沙地之間的關係便變得尤其緊張。2022年，真主黨領袖拉指責沙地國王是「恐怖份子」，雙方關係跌至谷底。

在也門，伊朗支持的胡塞反政府武裝主要由什葉派穆斯林組成，2015年3月，沙地在美國支持下對也門進行軍事幹預，以打擊胡塞武裝。根據世界糧食計劃署宣稱，到2022年為止，該國三千萬人口中有一半缺乏足夠的食物，近一半五歲以下兒童面臨長期營養不良，此外，七年內戰導致至少有四百萬人流離失所（無數人為加沙的人道災難發聲，相對之下，鮮有人關心也門人，和對沙地、伊朗提出抗議）。

2016年，沙地阿拉伯處決了一名什葉派神職人員，指控他從事恐怖活動，跟著伊朗人衝擊沙地駐德黑蘭大使館，結果沙地、巴林、蘇丹相繼斷絕了與伊朗的外交關係。2018年，摩洛哥亦和伊朗斷交，因為德黑蘭涉嫌支持西撒哈拉獨立運動。

在中國的推動下，伊朗和沙地於2023年

復交，但兩者的關係仍然緊張。雙方復交之後，原則上沙地容許伊朗人到麥加朝聖，但隨後伊朗宣布取消首批三萬名伊朗人前往聖地的計劃。此外，伊朗和科威特之間關於波斯灣北部油氣田的爭議再次浮上檯面，沙地阿拉伯及科威特拒絕承認伊朗聲稱擁有該礦藏40%的份額，去年七月，波斯灣所有六個阿拉伯國家都同意沙地和科威特對該油田擁有全部主權。

阿拉伯政府似乎並不熱衷於支持巴勒斯坦

自以哈開戰以來，阿拉伯國家的人民熱衷地聲援巴勒斯坦人，但政府的表現卻相對地冷淡。根據人權觀察的報道，埃及政府先後拘捕了很多挺巴勒斯坦的示威者。伊朗慫恿阿拉伯國家與以色列斷交，去年11月12日，由57個成員國組成的伊斯蘭合作組織和阿拉伯聯盟在利雅德舉行緊急峰會，沙地阿拉伯強烈反對伊朗的提議。

此外，伊朗支持的胡塞武裝不斷地襲擊來往紅海的商船，以表示支持巴勒斯坦人。然而，沙地阿拉伯在紅海投資的旅遊業務卻受到沉重打擊，埃及通過蘇彝士運河而來的收益亦大幅下降。直到目前為止，沒有跡象顯示伊朗壓制胡塞武裝對紅海國際航運的攻擊，沙地和埃及當然極為不滿。

10月7號事件之後，黎巴嫩真主黨對以色列發動了零星的攻擊，根據網上新聞媒體 Semafor 的報道，一位不願意透露姓名的阿拉伯官員說，在口頭上他表示不願意以色列將戰事擴大到黎巴嫩，但心底裏他希望以色列能夠消滅或者重創真主黨。

在4月13日伊朗大規模襲擊以色列之後，阿拉伯國家只是呼籲大家保持高度克制，沒有任何阿拉伯國家讚揚伊朗的做法，或者藉此表示對巴勒斯坦的支持。巴林新聞從業員塔哈（Amjad Taha）在 X 的貼文中說：「我們譴責伊朗對以色列的攻擊。世界必須團結起來，反對這些殘暴的恐怖主義行徑。由於恐怖政權針對以色列平民，中東國家被迫關閉領空，我們生活在恐懼之中，美國是時候採取果斷行動了。」

伊朗指責支持以色列的美國為「大撒旦」，諷刺的是，阿拉伯國家繼續與美國保持友好關係。四月中，微軟公佈自己對阿拉伯聯合大公國的人工智慧公司 G42 投資15億美元，與其他人工智慧投資項目相比，這筆金額並不算大，但它具有重大的地緣政治意義。美國越來越擔心中東國家與中國加深聯繫，這項投資可以被視為美國重申與阿拉伯世界之間的關係。這筆交易可能還有另一個地緣政治的意義，人們越來越擔心中東衝突升級，儘管這筆交易是雙方早就談妥的，但此時微軟宣布投資阿聯酋，這是向波斯灣插下一支定海神針，表明儘管地緣政治格局動盪，科技公司仍對其穩定性保持信心。

結語

筆者一直對特朗普的印象不佳，但無論如何，特朗普在任期間的確完成了非凡的外交成就，他掌握到伊朗、阿拉伯、以色列錯綜複雜的關係，利用了伊朗、阿拉伯的主要矛盾，從而暫時化解了猶太人與穆斯林的次要矛盾。一旦以色列和阿拉伯國家結盟，那麼將會對伊朗非常不利，可能伊朗和哈馬斯希望通過攻擊以色列，將原本的次要矛盾提升為主要矛盾，讓所有阿拉伯和非阿拉伯裔的穆斯林都變成敵愾同仇。

這情況與1991年第一次波斯灣戰爭有點相似，當美國與沙地阿拉伯和其他海灣國家組成聯盟去對付伊拉克的時候，薩達姆先後向以色列發射了幾十枚飛毛腿導彈，他希望以色列還擊，從而利用巴勒斯坦人問題去瓦解聯盟。之前，約旦國王侯賽因會見以色列總理沙米爾，要求以色列不要侵犯約旦領空；美國總統老布殊也敦促以色列不要報復，以利於聯軍團結一致，當時以色列從善如流，表現出高度克制。然而，現在的以色列總理內塔尼亞胡卻並不似當年的沙米爾，先前他完全不理會拜登總統的勸告，在加沙重拳出擊，惹起國際社會批評；在伊朗襲擊之後，他一方面感謝歐美國家的支持，但同時聲言以色列會選擇自己的方式去回應。

內塔尼亞胡應該讀一讀《三國演義》！

Sameway 同路人 19
Embracing multiculturalism
Building up Australia
since 2004
Reaching out to Australia

Embracing Multiculturalism
Building up Australia
擁抱多元文化 齊創澳洲新未來



- 雙週刊雜誌
- 網絡電台
- 電台直播
- 視頻影片

編者語: Muse Gong, 音樂博士, 中國出生及長大, 移民澳洲40多年, 期間生活在香港, 從事教育。以他的觸覺及個人經歷, 與讀者分享香港體驗及人生。

1842年2月港島第一條大道通車, 名為皇后大道, 政府1929年興建首批兒童遊樂場。全球首個遊樂場建於曼徹斯特, 遊樂場的概念源於1848德國亨利·巴納德 (Henry Barnard) 的第一個遊樂場草圖, 有陰涼區讓老師在旁看着孩子玩玩具和鞦韆。遊樂場是孩子學習如安全、公平地玩耍的一種方式, 39 後美國第一個遊樂場建成。

香港遊樂場如: 香港公園、維園、大埔海濱公園遊樂場是此社會運動的延伸。城市有公園, 靠山有山地公園, 靠海有海濱公園, 香港得天獨厚兩者皆有。公園是城市文化的沉澱, 其中漫步遛狗、戶外音樂會、野餐、作畫, 靜思, 裝出一種悠閒, 還有我們親子家庭衝着遊樂場去公園。

提到北京人們會聯想故宮、天壇、頤和園、北海、景山、圓明園。公園是城市文化特徵的彰顯, 北京的皇家園林和宮殿、廟宇、陵墓自成一體。香港公園具有不同歷史和特點, 相比之下墨爾本的皇家植物園、菲茨羅爾公園的兒童遊樂場與香港的遊樂場一致。兒童成長需要條件, 其中不可缺少的是戶外大型玩具。對於穿梭在北京、香港和墨爾本三地之間遊樂場的孩子, 墨爾本和香港兒童遊樂場都很容易適應, 這是由於香港和墨爾本的此類公共設施風格和分佈一致。

北京這些設施是在幼兒園和小學校裏邊, 而不在社區, 這是由於建設體制所決定。物以類聚人以羣分, 墨爾本有所謂兒童遊樂場一族的家庭, 這些家庭會在遊樂場相遇。到香港以後, 感嘆這裏如香港公園、維園、香港植物園、大埔海濱公園兒也有遊樂場一族, 我們自然地融入了此圈子。香港公園超長的滑梯 對孩子很有吸引力, 女兒咪咪常常在香港動植物園和香港公園遊樂場盪鞦韆、滑滑梯。這對兒童智力發育影響不可低估, 尤其對平衡和運動機能發育。維園、香港公園遊樂設施大家太熟悉, 不妨聊聊大埔海濱公園。

吐露港大埔海濱公園得天獨厚是新界最深入陸地的水域, 海灣平靜舒緩。大埔海濱公園裏的遊樂場與維園遊樂場設施一流, 兩者南北呼應。大埔遊樂場無與倫比的地方是面對大海海邊盪鞦韆。這時孩子們之間發展友誼, 家長盡興聊天。前政務司官邸於一九〇六年落成, 坐落於吐露港元洲仔上, 現已變為環保機構中心, 傍邊是李錦記總部和舊蘋果日報大樓, 不遠處可望見大埔人造沙灘及水上運動中心, 後面是林村河、天后廟、許願樹和鐵路博物館。看着身孩子鞦韆盪漾和遠處的歷史見證好像在讀紅樓夢, 政治家看到宮廷政變, 才子看到纏綿。身臨其境觸景生情, 鞦韆的盪漾裏我們看到了城市乃至民族類的歷史。香港和墨爾本遊樂場的選址都是最佳, 顯示社會對兒童以及遊樂場的重視, 西學東漸盡在鞦韆盪漾中。大埔海濱鞦韆上的盪漾也許對咪咪身心發育起到良好鋪墊, 讓她海闊天空去翱翔。有時我會感嘆她兩三個小時幾乎中間沒有休息, 夜幕降臨咪咪會繼續數小時盡情地、無憂無慮、無拘無束地隨海風海浪盪呀盪……盪呀盪……。

/ 北京的兒童遊樂場



/ 維多利亞公園兒童遊樂場



/ Manchester 的第一個遊樂場



/ 維園也是上百萬人集會地點



/ 北京戶外兒童遊樂場



/ 香港公園超長滑梯





多年前回鄉尋根，正巧遇上福德正神誕辰，在廟宇前廣場演閩南歌仔戲，一如當年越南堤岸華埠（南越易幟時、已改名胡志明市）、二府廟前農曆正月和中秋，一連多日的表演，我經常要陪先母去欣賞。鑼鼓喧天、但因舞臺在露天廣場，噪音擴散而不影響和傷害耳膜及聽覺。

傳統戲劇因為時代進展而漸趨式微；今人娛樂多姿多彩花樣繁雜、電影、劇集、唱帶、唱碟、耳機、音響、音樂會、交響樂團、電子遊戲機、電視、電腦、手機等等，再不必如古早農民、要等到節日、酬神才有機會觀看戲劇，新生代因而對傳統戲劇了無興趣。

海外華社能承傳的是粵劇、閩南歌仔戲、潮劇、瓊劇，多因大陸沿海閩、粵人士大量移民東南亞所致。百年前淘金潮廣東四邑人往舊金山及澳洲維州，四十餘年前、印支三邦過百萬華僑、華裔在南中國海的怒海上大逃亡；幸運安抵彼岸者，被西方各國收容。香港九七回歸前引發的移民潮，促成美、加、歐、澳等國增加了為數眾多的祖籍閩、粵人士。

粵劇亦因此在美、加、澳等國蓬勃發展。閩南劇則在臺灣開花結果，早時楊麗花所演出的歌仔戲，令臺灣觀眾及東南亞閩南人士如痴似醉。粵劇由於香港新馬師曾及任劍輝、白雪仙等名生、名旦的成就，加上前無古人的唐滌生先生的經典創作如：帝女花、

再世紅梅記、紫釵記、牡丹亭驚夢等，令粵劇起死回生，更且在美、加、澳等國華社流行。

經已有三百多年歷史的粵劇，從明嘉靖年起先以戈陽腔調演唱，再演變改成崑腔及吸收崑劇的舞臺技巧，歌詞演唱到清末始出現廣州方言，也就是今天大家所觀賞到的廣東大戲。

先民欣賞傳統戲劇都是在露天場地，為了吸引四方觀眾及過往鄉民，當時又無擴音器設備，被迫要以大鑼大鼓震耳喧嘩始足以誘人，這是無可厚非之舉。

可惜、沿襲至今，傳統戲劇的發燒友，粵劇界的菁英們，無論是否在露天場地、廟宇前或是在劇院、室內大堂，均依樣畫葫蘆？在露天廣場或廟宇之前，因為空氣飄散，噪音音量再大也不會傷人耳膜。但在劇院、大會堂、酒樓等場地演出，大鑼大鼓及生音樂演奏，還要用音量分貝極大的播音器。全沒想到聽眾原意是來欣賞戲劇的唱腔及詞譜中傳達的內容，耳朵被喧天鑼鼓再加播音器的強勢噪吵震盪，聽覺神經豈能聆賞妙韻仙樂？簡直是活受罪呢。

老朽多次被墨爾本各不同粵劇社、邀請前往捧場觀賞演出，又承抬舉多被安排在貴賓席，也就是靠近舞臺最前幾排的座位。每見到舞臺下左右兩方無數大型的播音器，早已心膽驚跳啦。

噪音不但影響耳膜、心臟，有礙健康；嚴

重時也能令有心臟病的老人們病發致死。就算無視這些危險因素，那麼吵雜的音量亦已大大影響觀眾聆聽妙音及歌詞，對生旦們的演技、唱功大打折扣。

有次我想到一個「笨法」？悄悄帶去軟棉耳塞，開幕演出，大鑼大鼓的喧嘩減少了，耳朵再無刺音，反而可以欣賞臺上花旦的演唱。對觀眾來說，目的是聽曲及觀戲而非來受罪，室內演粵劇，有小鑼小鼓及生音樂足矣，實不必再用擴音器。

傳統戲劇是中華文化瑰寶之一，不論粵劇、京劇、川劇、崑劇、越劇、湘劇、潮劇、豫劇、瓊劇、黃梅戲、歌仔戲、高甲戲（閩南劇類之一，唱京腔）、布袋戲、都願海內外有心人宏揚發展。任何文化也都必要隨時代的前進，取長補短，改良修正。不合時宜者，如演出是在室內，千萬勿用在空曠廣場那種音量，應把高音量去除，改進降低音響聲波分貝，改用小鑼小鼓，讓觀眾耳朵舒適為準。觀眾始能聆賞到粵劇的精華，對傳統粵劇的宏揚，才能有更輝煌的前景。

各類地方傳統戲劇，都有其精湛的藝術存在，代代流傳至今，是經無數前人的努力及心血。在發展過程中，也是不斷精益求精，不斷變化修訂。希望愛好粵劇的朋友，在閱讀拙文時，有所思量，對觀眾的建議，合理者能有所改進，也就毋負作者「野人獻曝」之誠了。

社區消息

援豐會 - 暖心援豐，熱情如陽

4月20日上個星期六，正是一個陽光普照的美好日子，大地彷彿被溫暖籠罩，讓人心情愉悅。當天，參加援豐會活動的會員絡繹不絕，熱情洋溢的笑聲在會場上迴盪，彼此間的交談彷彿串起了一座歡樂的橋樑。

我們邀請了Life的Jessie作為活動的特邀嘉賓，她作為計劃美好生活的協調員，不僅擔任著聯繫服務的角色，更是一位醫務專業人士。她的講解通俗易懂，娓娓道來，讓人不禁為她的專業素養和熱情所折服。在她的引領下，會員們對活動內容充滿了期待，並積極參與其中。

在課堂上，我們也為大家測量身體數據，如果超過標準，就建議參加改善生活的小組，以確保會員有美好健康的生活。

我們陽光團隊站在前方，帶領大家一起進行列行運動和跳舞，讓大家玩得很開心。四月生日會上，蛋糕的香甜撲鼻，一聲祝福在空氣中流淌。期間，一位超過80的張悅鐘叔叔，除了分享他的健康生活之外，他還分享了他十年來在援豐會的見聞和感悟，讓大家不由得沉浸在回憶和感慨之中。他的分享不

僅讓我們了解了援豐會的發展歷程，更激勵著陽光隊堅定前行，永遠不忘初心。

活動即將結束之際，我們再次強調了運動對健康的重要性，並提醒大家，520除了表達愛意，也是要記住每週五天的運動，每次持續20分鐘以上。這對於健康十分有益。

另外，我們提醒大家，下個月5月18日援豐會活動結束後，我們將舉辦一場植樹活動。得到大家熱烈的支持，有超過30位會員參加，我們將安排交通工具送他們去參與。活動時間是從下午一點到下午三點，家人和朋友也歡迎參加，活動免費，並提供所有必要工具。植樹活動不僅可以美化環境，還可以增強社區凝聚力，讓我們共同為美好未來貢獻一份心力。

最後也通知大家，7月27日最後一個星期六，援豐會會舉辦七月聖誕募款晚宴，為援豐會募款。希望大家大力支持，我們將以更飽滿的熱情和更積極的態度，繼續為更多需要幫助的人提供支持和關愛，讓陽光永遠普照在每一個人的心間。

如有任何查詢，請致電：

鄭 0430 301 163 / 陳 0421 887 698





／馬彼得校長

馬校長說， 我們唱歌吧！

編錄 田田 圖 視頻

《詩經》是中國古代一部詩歌總集，三百五篇，孔子皆弦歌之。〈魏風·園有桃〉「心之憂矣，我歌且謠。」三千年後的今天，在台灣，有一位校長對他的學生說，我們唱歌吧！

《布農族小孩馬彼得》

馬彼得 Bukut，出生於一個貧窮家庭，7歲時父親過世，家裏窮得三餐不繼，但是母親並沒有放棄孩子的教育，一直鼓勵他，甚至雖然她自己看不懂字，可是在他國小的階段，每天晚上陪伴他玩、做功課。教會牧師看他聰明，告訴他如果考得好，就給他獎學金。他在部落裏長大，因為教育，長大後才能有辦法從事教育的工作。回部落教書十幾年，任職南投縣《東埔國小》校長，發現他小時候的問題仍在，原住民孩子缺乏自信，國中畢業去讀高中，面臨很多困境：第一，歧視。第二，功課跟不上、整個生活的節奏完全跟不上、語言對話對不上。他對於他們的心情和處境，感同身受。他剛去台中師專讀書時，要跟同學講話，同學問他：馬彼得，你在講甚麼？因為他在國小國中畢業的時候，語文程度很低；可是師專同學講話，隨口都是成語，他都聽不懂，現在這種落差在部落孩子中還是存在。他深深感受到要翻轉這些孩子的未來，教育是唯一的機會。政府需要成立一所屬於原住民，十二年一貫的學校，原住民的文化要在這所學校紮根，原住民的人才要在這裏培育。他一直提醒自己：當我有更大的能力，我要幫助更多的人，因為教育翻轉了自己的命運。我們常常聽到：學音樂的孩子不會變壞。不管真實性如何，從教育角度，很多研究都支持如果孩子從小可以接觸音樂，不僅涵養性情，幫助閱讀，提升學習能力，甚至帶來改變生命的力量，進而感動世界。這是一個布農族窮孩子的夢想，一個沒有資源的偏鄉國小校長的夢想：成立一所免費的原住民音樂學校。他逢人就說，逢人就講，而旁人則笑他癡人說夢。他不知道，做了會怎麼樣；但是他很清楚知道，不做，會怎麼樣。儘管沒有人理會，因為這份執著，馬彼得不放棄這個夢想。無論如何也想要盡辦法，把部落的孩子拉拔上來，就連平日到外縣市讀書的孩子，也不能放棄。

《台灣原聲音樂學校》

2008年馬彼得和幾位志同道合的夥伴終於成立《台灣原聲音樂學校》，創校理念：信人有愛，信己無私，就會有人跟隨。《原聲》借用《羅娜國小》校舍，利用每周末兩天上數學課、英文課，練習合唱。音樂是媒介，是堅定孩子的心意，健全人格與紀律的工具，《台灣原聲童聲合唱團》因而誕生。每周六早上派遣小巴士從各部落把孩子接到學校，學生來自玉山山腳下十一個部落的原住民孩子，橫跨整個南投縣信義鄉，學生兩天的生活起居都由學校包辦。這一天午膳是奶油義大利麵，這是平常在家裏吃不到的料理，雨喬和同學一起吃得好開心，問谷洛克吃了第幾碗？他笑說第十碗！誇張了，其實是第九碗。全郁珈說練唱的時候很好玩，為了表演而勤奮地練唱，她二年級就來了，將來長大賺錢，一定會把部分錢捐獻給《原聲》。何宥旭覺得數學課很好玩，因為有同學陪伴幫助，老師也會幫助，獨唱時都不敢一個人唱，校長教他練唱時，他會變得很大方，謝謝校長，希望他長命百歲。在這個大家庭裏，馬校長既是孩子們的爸爸，也是他們的朋友，這些孩子在家裏可能沒有人關注，但在這裏馬校長會陪伴他們，會問：你們籃球比賽，是男生女生分開打，還是一起打？孩子：分開！比賽時金家儀大叫！馬校長：難怪她嗓子沙啞。退休國小校長林宜城

堅持將建構式數學帶入部落、退休老師林麗敏教導孩子能夠釐清很多數學概念，更能夠自己去思考、去解題。輔導老師一星期只能上山一次，希望把握有限的時間幫助孩子。通過這個過程發現一個很重要的事實，山上孩子的能力絕對不輸給山下的孩子，每一屆學生都在進步。這天是周五晚上，伍書韓和谷洛克等了一個多小時，等老師下山來接他們，兩人就讀《淵明國中》二年級，一放學就從水里搭客運趕回部落。老師的車子抵達《羅娜國小》，課室裏已經有孩子在電腦前用功了，他們緊握時間向線上老師請教功課。這是馬校長特別為孩子安排的周末視訊個別輔導，網路的另一端是同學的學伴哥哥姐姐（遠距老師），他們是由山下的大學生組成，固定在周五晚間上線協助孩子，解答課業上遇到的難題。伍書韓要利用這堂課來解決英文難題，她對於不定詞及動名詞的用法感到很困惑，因為在學校老師是對著一大群人授課，講得比較快，對於他們這些沒有補習的人，就會聽得一頭霧水。她請老師把英文考卷上傳給她的學伴哥哥，經他一對一的詳細解析，她聽了兩遍，終於學會怎麼樣正確使用。馬校長運用這種教學模式，幫助山上孩子建立信心、提升能力。

／周末輔導課



原聲音童聲合唱團



原聲音童聲合唱團



／孩子練唱

馬校長視學生如子女，但教導很嚴厲，唱歌時要求他們嘴型要變，批評有些同學從頭至尾，就嚕啦嚕，沒有變嘴型，一定要變，才能唱出完美的聲音。然後再來一次，再一次，他以超級豐富的肢體語言，讓學生明瞭歌詞，眼神專注，張口大聲唱出有如天籟之聲的〈山頂的百合花〉。但在馬校長眼中他們仍然是一群缺乏自信的孩子，第一次帶領合唱團參加比賽，他印象很深刻：那天在竹山，一下車，很多學校學生就在操場上開始練習發聲，《原聲》的孩子發覺他們的聲音怎麼都一樣，愈聽愈害怕，忽然意識到山下孩子的聲音是正確的，自己的唱腔是錯誤的，怎麼也不肯上舞台，他只能用很多方法來騙他們上台。比賽結果，是《原聲》第一名。這令馬校長領悟一個人再有能力，如果沒有信心，那個能力等同沒有。他看到孩子內心那沒有人知道卻又非常脆弱的部分。山上的孩子歌聲明明相當出色，為甚麼說他們沒有信心？伍雨蕎就讀五年級，走路五分鐘上學，五分鐘路程很短，放學之後的時間卻相當漫長，因為父母為了生計，大多數都到外地工作，無法陪伴孩子。因而孩子放了學如果不回家，只能在外遊蕩。站在路口等待的是伍雨蕎阿嬤，今天的功課有數學、查生字、閱讀，家中沒有書桌，也沒有桌燈，牆壁有些斑駁，自幼稚園開始平常照顧她生活的親人就是阿嬤。阿嬤小學程度，不會指導孫女課業。這樣隔代撫養情況在部落裏相當普遍。部落孩子很多來自中低收入戶、或是單親、隔代撫養，孩子的成績普遍低落，久而久之就放棄了自己。

陪伴孩子一起成長的《原聲》，現實經濟是一項沉重負擔。學生來讀書，因為都來自弱勢家庭，無論交通接送、衣食住行、學費，全部免費。沒有財團或宗教團體支持，這所實驗學校的辦學基金，來自眾人點滴捐款。2018年募款狀況不很理想，馬校長壓力甚大，但是既然已經做了，就不能停下來，馬校長的堅持成為孩子成長的堅強後盾。這一天孩子們站在舞台上用歌聲歡迎《灣聲樂團》的大哥哥大姐姐，他們都是專業的古典樂手，孩子們會因此感到瑟縮？不會！他們專注從容，跟著馬校長的指揮，在大哥哥大姐姐的伴奏下，大聲唱著令人難忘的〈拍手歌〉。《灣聲樂團》音樂總監兼指揮李哲藝說：你看到每一個孩子，他們臉上純真的表情，他們對這件事情的認真，這其實是音樂最感人的部分！馬校長說：我們的合唱是一種教育，我們在乎的是，在這個過程中，我們的孩子有沒有改變。孩子們改變了嗎？從孩子們的神情，我們找到了答案，看到了他們的自信！馬校長和老師用自己的方式陪伴孩子成長，希望培育部落未來的菁英，這些菁英長大後能回到部落。小學二年級加入《原聲》的松夢筑，高中到外地求學，如今回部落，成為《原聲》工作人員。之前周末

她和姊姊會假裝睡過頭，或者假裝沒有看到車子；到了高中，才知道《原聲》真的幫助很多，那麼好，沒有好好珍惜。就讀高師大三年級的石伯華，起初並不想來《原聲》，後來來其實是衝著可以出國、可以幹這，幹那的。現在《原聲》已經是他生活的一部分，是家人了。馬校長及老師花很多時間在做一個「人」的教育，把一個小孩培養成一個完整的「人」。

《原聲國際學院國中小部》

十多年來馬校長多次提出申請創辦學校，都失敗收場，沒有得到政府支持，仍然停留在原地，還被人誤解為炒地皮的詐騙集團，儘管委屈也堅定不移。終於2023年成立了《原聲國際學院國中小部》，這些孩子終於有了自己的學校。馬校長在創校開學典禮上說：我只是做夢，成就這件事的不是我，是台灣這一群人，他們願意無怨無悔來幫助我們，相信我們，辦成了這間學教，真的看到成果了。贊助機構《星展銀行》負責人羅綸有稱：時間一直累積以後，看到這些孩子的成长，他們得到了自信，有更寬廣的路可以走，在專業路上可以做一個獨當一面的人。這一切對我們是一個極大的激勵。這些年來，視馬彼得為第二個爸爸的孩子們，申請到美國大學獎學金、在國內升學、就業，開枝散葉。他們擔任合唱團赴美巡演翻譯、課輔老師，用各種方式協助學弟妹，回饋社會。馬彼得說：教育是改變原住民孩子的唯一機會。今天我們給孩子能力，將來有一天，這些孩子也能夠成為別人的祝福。一所學校不只是一所學校，還可能是改變一個族群的起點。



兩個在美國讀大學的孩子

《國際驚豔天籟之聲》

隨著原住民孩子的成长，他們的天籟之歌聲不停飄揚，飛馳海外，征戰日本、美國、歐洲等地大大小小的舞台。2005年受邀前往歐洲，在音樂之都維也納聖彼得大教堂演出經典的「拍手歌」Kipahpah ima (拍拍手)....成為傳誦台灣精神的象徵。2013年第一次到美國加州演出，馬校長在史丹佛大學教堂指揮，孩子詠唱詩歌，讓孩子們帶著國際觀成長。十年後《台灣原聲童聲合唱團》再次來美演出，而兩個當年演出的孩子伍瀚和全唯芯，經已在美國讀大學，這次整趟巡演行程都由他們協助翻譯，打理大小事。全唯芯在演唱會上以流利英文說：十年前，我



美國史丹佛大學教堂詠唱詩歌



玉山頂峰的天籟之聲



第一次到美國演出



公益演唱會

和伍瀚都是當時的合唱團員。十年，將我們從小部落帶到了國際。馬校長說：將來，也許我們去哪裏，哪裏都有我們的孩子。那也是件好事，表示因為教育、因為《原聲》，這些孩子沒有再複製上一代的問題。這些孩子二十年前，誰敢做夢說我要出國唸書？現在你問那些五、六年級學生，將來你要做甚？我要出國唸書！我希望把我的英文成績提升上去，讓我走遍全世界！孩子們發現，不是不可能，因為學長學姐就在那裏。當你覺得有可能，它就成為可能了。一個人的夢想，串起了一群人的努力，連結300多個部落，700多個家庭，創造成玉山腳下的教育奇蹟。勇敢做夢！用力追夢！

《我們一起唱歌吧》

人生的道路並不平坦，須有健康身體，良好心態。方能，有路，我們沿路歡唱；無路，我們蹊溪過嶺。傷心，我們唱歌解憂；開心，我們唱歌分享。在台灣，馬彼得校長用音樂培育部落孩子，找回自信，提升能力。在澳洲，原住民醫生 Dr Shellie Morris AO 與不謀利機構〈Uncle Jimmy Thumbs Up〉相信音樂能促進身心健康，多年來通過唱歌、音樂、Apps，教育原住民良好的生活方式，謀劃治療土著高風險的心臟病、糖尿病、風濕性心臟病，改善土著數代人的健康，達至長壽效果。來，來，來，我們一起唱歌吧！

- ✓ 牙齒護理及清洗
- ✓ 人工植牙 (Implant)
- ✓ 根管治療
- ✓ 牙齒美白
- ✓ 一日牙冠製作 (德國 Sirona CEREC 3D 齒雕)
- ✓ 立體電腦斷層(CBCT)
- ✓ 牙齒矯正(Braces)
- ✓ 牙周病治療
- ✓ 兒童牙科

No GAP* check-up, x-ray and clean for Medibank and BUPA members.

*Conditions apply.

Dr Timmy Ngai
B.D.Sc.(Melb)
F.I.C.C.D.E.
Dental Surgeon

Dr Melody Kuo
B.D.Sc.(Melb)
F.I.C.C.D.E.
Dental Surgeon

Dr Linda Lao
B.D.S.(Otago)
Dental Surgeon

Dr Arthur Chuang
B.D.S.(Otago)
Dental Surgeon

Dr James Hsu
B.D.Sc.(Melb)
Dental Surgeon

Dr Hendrix Cheah
B.D.Sc.(Melb)
Dental Surgeon

(03) 9878 6078

395 Springvale Rd, Nunawading, VIC 3131
Medibank Private ▪ BUPA ▪ HCF ▪ CBHS (Preferred Provider)

同聲同路人

共有**7**小時廣播時段

墨爾本電台
FM94.1
FM97.7

社區專題

時事評論

人物專訪

認識澳洲

生活分享

華語

週二: FM94.1 3WBC 22:00 - 00:00
週四: FM97.7 3SER 20:00 - 21:00

粵語

週三: FM94.1 3WBC 22:00 - 00:00
週四: FM97.7 3SER 22:00 - 23:00

英語

週日: FM94.1 3WBC 23:00 - 00:00

ON AIR